

AM MEER

DIE NORDSEE ERLEBEN & GENIESSEN

875 JAHRE BÜSUM

Ein buntes Festprogramm

SOMMER IN FRIEDRICHSTADT

Zwischen Giebeln und Grachten

FERIENZEIT AN DER NORDSEE

Mehr erleben am Meer

DAS SHMF AN DER WESTKÜSTE

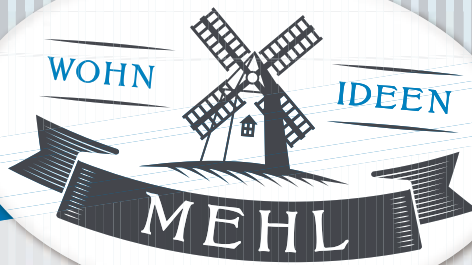
Höhepunkte an der Nordsee



SEHNSUCHTSORT INSEL

Die nordfriesischen Inseln

Großes Strandkorbhaus



Jetzt mit Waffel-Café!

· Möbel im Industrie-Design · Vintage Line Wohnideen · Dänische Mode & Accessoires ·
1200 m² Wohnideen & großes Außengelände · Mo - Fr von 10 - 18 Uhr · Sa von 10 - 16 Uhr
Hauptstraße 51 · 25704 Nindorf/Meldorf · Tel. 04832 - 52 78 · www.mehl-wohnideen.de



AM MEER

02/2015 | SOMMER

TITEL

Die nordfriesischen Inseln	S. 6
Maritime Buchtipps	S. 09

BÜSUM

Veranstaltungshöhepunkte im Sommer	S. 10
Büsumer Flugtage	S. 13
Portrait Erika Kolle	S. 14
MuKu Eis in Büsum	S. 15

WESTERDEICHSTRICH

Herzlich Willkommen	S. 16
---------------------	-------

AUS DER REGION

Erlebnis-Touren mit „Seggy Nord“	S. 17
Neues vom „Kalle Bäcker“	S. 23
Herrlich frühstücken bei „Tanja Möller“	S. 24
Trendiger Schmuck aus dem „Meldorfer Bernsteinzimmer“	S. 25

FERIENZEIT

150 Jahre Seenotretter im „Blanken Hans“	S. 18
Mit der NOB nach Sylt	S. 20
Vortragsreihe rund um die Mittelplate	S. 21

KULTUR

Sonderausstellung im „Dithmarscher Landesmuseum“	S. 28
Das Kulturerlebnis in „Schloss Gottorf“	S. 29

FRIEDRICHSTADT

Ein Sommer zwischen Giebeln und Grachten	S. 31
--	-------

EIDERSTEDT

Wohlfühlzeit im „Frühstückshotel Eickstädt“	S. 35
Der „Westküstenpark“ in SPO	S. 37
Luxuriöses Design im „Lille Hus“	S. 38

STANDARDS

Editorial	S. 05
Impressum	S. 38



KERITS

... skandinavische Mode

skandinavische Mode & Geschenke für Babys, Kinder, Ladies. Leichte Sommerkleider, Shorts & Röcke, nordisch,



-20% Aktion im Juni
auf die Sommerkollektion



MINIATURE
KOPFMAßSTAB

*Husum
Hafenstr. 15
Mobil: (0170) 5232530



*Kerithof 1 (B5)
25856 Hattstedtermarsch
Tel.: (04846) 212992

-50% Outlet

schicke Damenmode, herrliche Stricksachen aus Skandinavien und stylisches Design für Gross & Klein.





Liebe Leserinnen, liebe Leser,

endlich ist der Sommer da! Wir freuen uns auf unbeschwerte Tage am Meer mit viel Sonne und abwechslungsreichen Veranstaltungen.

Jedes Jahr heißen wir – vor allem in den Sommermonaten – unzählige Gäste bei uns willkommen. In unserer Titelgeschichte erzählen wir Ihnen von ganz besonderen Sehnsuchtsorten am Meer: den Inseln Sylt, Amrum, Föhr und Pellworm, die in der Hochsaison bis zu doppelt so viele Gäste wie Einheimische zählen!

Aber auch in den Urlaubsorten an der Küste tobt jetzt das Leben. Für Ihren Urlaub mit der ganzen Familie haben wir uns umgeschaut und fleißig Ideen gesammelt, von Erlebnisausstellungen, Freizeitparks und einem Maislabyrinth über Kunst- und Musikevents bis hin zu Wellness- und Sportangeboten.

Erleben Sie das Festprogramm zu 875 Jahren Büsum am neuen Hauptstrand mit der NDR 1 Welle Nord-Sommertour und gewinnen Sie Karten für einige der größten Attraktionen im Norden, dem Hansa Park, der Sturmflutenwelt Blanker Hans und dem Westküstenpark & Robbarium St. Peter-Ording! Außerdem verlosen wir Eintrittskarten für das SHMF-Konzert mit Hans Liberg in Husum.

Trotz allen Trubels: Hier bei uns finden Sie immer auch ruhige Plätze, wo Sie sich ganz entspannt der leichten Nordseebrise und dem Meeresrauschen hingeben können.

Wir wünschen Ihnen eine erholsame Zeit!

Herzlichst, Ihre

Annette Kars



GEZEITEN 13°11

Fashion & Lifestyle
Concept-Store

GEZEITEN 13°11,

der trendige Fashion & Lifestyle
CONCEPT Store in Sankt Peter-Dorf,
bietet Ihnen modisch immer aktuellste
Kollektionshighlights im Fashion-Olymp!

Ihr neues „Must Have“, Trend-Armbänder,
coole Styles & Accessoires, wunderschöne
Fashion von den angesagtesten Labels
liebervoll für Sie zusammengestellt.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!

Öffnungszeiten tgl. 10-19 Uhr

verkaufsoffene Sonntage 11-17 Uhr

Dorfstraße 17, 25826 St. Peter-Ording

Tel. 04863 - 703077, www.gezeiten1311.de

Gezeiten1311 bei facebook / instagram





978-3-95451-511-0 • € (D) 14,95



978-3-95451-499-1 • € (D) 9,90



978-3-95451-251-5 • € (D) 10,90



978-3-95451-290-4 • € (D) 10,90

Sehnsuchtsort Insel

ZU GAST AUF SYLT, AMRUM, FÖHR UND PELLWORM



www.nordsee-inselbilder.de

„Reif für die Insel“ sind wir, wenn wir dem Alltagsstress entfliehen möchten. Entlegen und gewissermaßen von der Welt entrückt ermöglicht die Insel eine Rückbesinnung auf das Selbst. Die Abgeschlossenheit hilft dabei, zur Ruhe zu kommen, alles hinter sich zu lassen und sich und seine Umwelt intensiver wahrzunehmen.

Das gilt auch für die nordfriesischen Inseln vor unserer Haustür: Sylt, Amrum, Föhr und Pellworm. Entstanden sind sie als Bruchstücke der einstigen Festlandsküste, die von zahllosen Sturmfluten im Laufe der Zeit auseinandergerissen wurde. Heute bieten sie eine einmalige Naturlandschaft mit Heideflächen, Sandstrand und Dünen.

Vom Rest der Welt abgeschnitten haben ihre Einwohner eine ganz eigene Lebensart entwickelt. Das Leben im rauen Inselklima war oft hart. Was nicht selbst hergestellt werden konnte, musste mühsam vom Festland herangeschafft werden, und nicht immer reichten die Erträge aus der Landwirtschaft für den Lebensunterhalt. Im 17. und 18. Jahrhundert verließen die seefahrenden Männer in den Sommermonaten ihre Inseln, um im Polarmeer auf Walfang zu gehen, während die Frauen für Haus und Hof zu sorgen hatten. Nicht zuletzt sorgte die Nordsee selbst immer wieder für Angst und Schrecken, wenn bei Sturmflut das wogende Meer ans Fenster klopfte.

Eine bequeme Nahrungs- und Einnahmequelle waren für die Insulaner seit dem 18. Jahrhundert sogenannte „Vogelkojen“: Auf kleinen Süßwasserseen verleiteten gezähmte Lockvögel ihre wilden Artgenossen zur Landung, wo sie sich in reusenartigen Netzkonstruktionen verfangen. Oft gingen ihnen so viele Wildenten in die Falle, dass sie die Seevögel sogar aufs Festland exportieren konnten. Bis heute sind einige der Vogelkojen erhalten und können besichtigt werden.

Inzwischen hat der Tourismus für die meisten Inselbewohner eine überlebenswichtige Bedeutung erlangt. In der Hochsaison beherbergen die Inseln bis zu doppelt so viele Urlauber wie Einheimische. Hier die Waage zwischen touristischer Nutzung und dem Erhalt von Ökosystem und authentischem Inselleben zu halten, ist eine Herausforderung für die Insulaner. Nicht alle Traditionen und Bräuche konnten bis in unsere Zeit überdauern. Gerade die friesische Sprache, die von Insel zu Insel und manchmal sogar von Inselort zu Inselort unterschiedlich klingt, ist vielerorts vom Aussterben bedroht. Andere Traditionen, wie das Ringreiten oder besonders das Biikebrennen sind wieder in Mode gekommen und auch bei den Gästen sehr beliebt. Wer sich auf das Inselleben einlässt, kann vielfach noch immer die alten, nicht immer einfachen Zeiten auf den Inseln spüren.

SYLT -

EINE INSEL MIT VIELEN GESICHTERN

Die größte deutsche Nordseeinsel liegt nicht einmal 10 km von der Küste Nordfrieslands entfernt. Durch den Hindenburgdamm ist sie bequem mit dem Zug erreichbar. Sylts Erkennungsmerkmal ist seine eigentümliche Form, die das Meer durch stetigen Wellengang schuf. Ihre Beliebtheit verdankt die Insel ihrer Vielseitigkeit. Auf 38 km Länge bietet sie raue Brandung an der Westküste und stilles Wattenmeer im Osten, eiszeitliche Kliffe und malerische Strände, friesische Tradition und moderne Urlaubsorte, gesundes Reizklima und maritimes Flair, Naturparadiese und Nobelboutiquen.

Für den Hauptort Westerland bedeutete der aufkeimende Tourismus einen Durchbruch. Er machte den einst armen Ort zum attraktiven Seeheilbad, in dem das Leben tobt: Hier gibt es exquisite Einkaufsmöglichkeiten und Wellnessangebote im Freizeitbad Sylter Welle und dem Syltiness Center. Sportbegeisterte nutzen die Strände als beliebtes Surf-Revier, für Beach-Volleyball, Nordic Walking und Yoga. Im Kurort Kampen findet man elegante Boutiquen, Galerien und Juwelierere, ausgezeichnete Restaurants und ein buntes Nachtleben. Familien fühlen sich in Wenningstedt besonders wohl, an den sauberen Badestränden und im InselCircus zum Mitmachen, der sogar ein Extra-Programm für Senioren anbietet.

Typisch für die Insel sind die reetgedeckten Friesenhäuser mit blühenden Vorgärten, die duftenden Heckenrosen und die mit Strandhafer bewachsenen Dünen, die fast ein Drittel der Insel bedecken, sowie natürlich der fast 40 km lange Sandstrand. Einen schönen Blick über die violetten Heideflächen Sylts hat man von der Uwe-Düne, der mit 52 Metern höchsten Erhebung der Insel. Zwei bedeutende Vogelschutzgebiete dienen seltenen Wasser- und Küstenvögeln als Brutplätze und werden von Zugvögeln zur Rast genutzt. Im Meer vor Sylt liegt eine Kinderstube der Schweinswale und auf den Sandbänken fühlen sich Seehunde und Kegelrobben wohl.

Besonders umweltfreundlich lässt sich die Insel mit dem Fahrrad erkunden. So gelangt man auch auf gemütliche Pfade durch die Dünen oder entlang der stillgelegten Inselbahn-Trasse, die mit dem Auto nicht zugänglich sind. Insgesamt 200 km Radwegenetz hat Sylt zu bieten. Und wenn die Kräfte bei Gegenwind irgendwann nachlassen, kann man in einer der gemütlichen Teestuben Pause einlegen oder mitsamt Fahrrad den Inselbus nehmen.

Wenn die Sylter Sonne einmal hinter Regenwolken verschwindet, locken eine Vielzahl von überdachten Ausflugszielen, wie das Kulturforum der Stiftung Sylt-Quelle mit Ausstellungen, Musikveranstaltungen und dem legendären Meerkabarett oder das Sylt Aquarium mit dem gläsernen Unterwassertunnel. Die Inselgeschichte und Wohnkultur der Friesen erlebt man im Sylter Heimatmuseum und dem Altfriesischen Haus, während das Naturzentrum Braderup sich mit der Inselentstehung und dem heutigen Küstenschutz befasst. Das Erlebniszentrum Naturgewalten begeistert kleine und große Forscher mit vielen Experimenten und interaktiven Ausstellungsobjekten.

AMRUM - DIE INSEL DER FREIHEIT

Friesenhäuser mit Blumengarten und puderweiße Strände prägen das Gesicht der Insel, die von Dagebüll aus mit der Fähre zu erreichen ist. In den fünf Inseldörfern erwarten einen gemütliche Cafés und Restaurants, maritimes Hafenflair mit Krabbenkuttern, Jollen und Yachten sowie das Wahrzeichen der Insel: der Amrumer Leuchtturm, von dessen Spitze aus man einen tollen Möwenblick über die hohen Dünen, Wald, Heideflächen, grüne Marschwiesen und das Wattenmeer genießt. Diese abwechslungsreichen Naturlandschaften sind ein Grund für Amrums Ruf als „kleine Insel der großen Freiheit“.

Trotz der touristischen Ausrichtung konnten die Amrumer die bäuerliche Gemütlichkeit und das ländliche Flair ein Stück weit erhalten. Mit dem Öömrang Hüs hat ein historisches Kulturdenkmal aus der Zeit der Seefahrer überlebt und die naturkundlichen Zentren der Insel halten

smart-hotel sankt peter-ording



simply the best!

pur, ungezwungen, frei, entspannt – das ist es, was das smart-hotel in sankt peter-ording ausmacht.

einfach mal ausschlafen und spontan entscheiden, worauf man lust hat ... für alle, die ihre auszeit an der nordsee ganz individuell gestalten möchten, ist das smart-hotel die richtige adresse ...

zimmer je nach saison schon ab 29 € pro nacht!



www.smart-hotel-spo.de



waldstr. 11
25826 st. peter-ording



fon 04863/950 44 33
info@smart-hotel-spo.de



TWILLING | SPO HOTEL GARNI

ZIMMER UND APPARTEMENTS
KURZ VORM STRAND

STRANDWEG 10
25826 ST.PETER-ORDING
TEL. (0 48 63) 96 63-0
WWW.TWILLING.DE



viel Wissen über die heimische Flora und Fauna vor. Familien schätzen die Insel wegen ihrer kinderfreundlichen Angebote. Es gibt nur wenig Autoverkehr und am besten erkundet man die Insel mit dem Fahrrad. Ruhesuchende entspannen bei Wellnessanwendungen und Thalassotherapie, Nordic Walking oder Wattwanderungen von Insel zu Insel, beispielsweise nach Föhr.

FÖHR - DIE FRIESISCHE KARIBIK

Föhr verbindet friesischen Charme mit einem angenehmen Klima und überdurchschnittlich vielen Sonnenstunden im Jahr – daher der Beiname „Friesische Karibik“. Die zweitgrößte deutsche Nordseeinsel bietet wunderschöne Sandstrände und Friesendörfer mit malerischen Gassen, Ateliers und Kunstwerkstätten sowie prächtigen Kapitänshäusern inmitten blühender Rosengärten.

Vom Festland ist die Insel ab Dagebüll mit der Fähre erreichbar. Fast täglich starten zudem Wanderungen durch das Watt bis zur Nachbarinsel Amrum. Vielerorts ist die Insel noch landwirtschaftlich geprägt, Naturschutzgebiete und große Waldbestände sorgen für Rückzugsorte. Ein besonderes Ausflugsziel ist das Museum Kunst der Westküste mit wechselnden Ausstellungen deutscher und skandinavischer Künstler des 19. und 20. Jahrhunderts, die immer das Meer als verbindendes Thema haben.

PELLWORM – DIE GRÜNE INSEL MITTEN IM WATT

Auf Pellworm werden Gäste während ihres Urlaubs zu „Einheimischen auf Zeit“. Hier findet man eine familiäre Atmosphäre und herzliche Gastgeber, denn die Insel ist im Vergleich zu ihren Nachbarn noch am wenigsten touristisch geprägt. Landwirtschaft spielt hier eine wichtige Rolle. Außerdem hat Pellworm sich den regenerativen Energien verschrieben. In einer der sonnenreichsten Regionen Deutschlands können die Insulaner sich mit Strom aus Wind, Sonne und Biomasse inzwischen selbst versorgen und oft sogar noch Strom ans Festland liefern.

Besonders Familien und Natururlauber genießen die Ruhe auf der Marschinsel mit grünen Stränden und Nordseeflair, die mit der Fähre ab Strucklaunghörn auf Nordstrand zu erreichen ist. Radfahren, Wandern, Inlineskaten, Naturbeobachtungen, Bernsteinsammeln, Wattreiten, Sonne und Meer stehen auf der Tagesordnung. Äußerst beliebt sind auch die Schiffsausflüge zu den Seehundbänken und nach Norderoogsand oder die Seetier- und Krabbenfangfahrten.

Jede Insel für sich ist einzigartig – und zu jeder Jahreszeit wieder ganz anders. Wer bereit ist, das besondere Inselfeeling auf sich wirken zu lassen, der wird auf den nordfriesischen Inseln den Alltag schnell hinter sich lassen und viele erholsame Stunden erleben. *hd*



**HAUKE-BURMANN:
„TIEF IN DER NORDSEE“**

Der neue Dithmarschen-Krimi



An solch einem Ort hat die Kripo Heide noch nie ermittelt: Acht Kilometer vor der Küste Dithmarschens finden Arbeiter einer Ölbohrinsel eine teilweise skelettierte Leiche. Hauptkommissar Christian Ehlers übernimmt den Fall gemeinsam mit seinen beiden Kollegen Andreas Nolde und Ole Carstens. Eine heiße Spur führt sie zu Mitgliedern einer Umweltschutzgruppe aus den 1980er-Jahren. Die Ermittler finden heraus, dass die tote Person eine Ökoaktivistin war, die vor langer Zeit radikal wurde und in den Untergrund abtauchte.

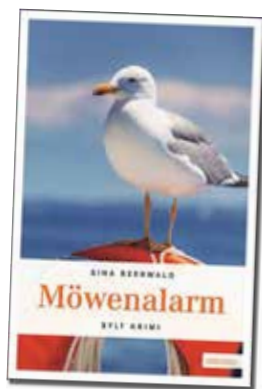
Schnell wird klar, dass dieser Fall vor allem Hauptkommissar Ehlers alles abverlangt. Da gerade Wahlkampf herrscht, droht der Leichenfund zum Politikum zu werden. Zudem erhalten Ehlers und seine Familie anonyme Morddrohungen, die den Kommissar zwingen, sich mit einer unangenehmen Seite seiner eigenen Persönlichkeit auseinanderzusetzen. Für das Wohl seiner Familie und für die Aufklärung des Falls muss sich Ehlers mehrfach in tödliche Gefahr begeben – und klärt am Ende gleich vier Mordfälle auf.

Lesung mit dem Autor Hauke Burmann am Sonntag, den 14. Juni 2015 um 16.30 Uhr auf dem Büsumer Ausflugschiff „Ol Büsum“ im Rahmen einer einstündigen Nordsee-Küstenfahrt.

Köln: Emons Verlag 2015
ISBN 978-3-95451-501-1
Broschur, 272 Seiten
10,90 Euro

**SINA BEERWALD:
MÖWENALARM**

Sylt von oben



Möwerich Ahoi schlägt Alarm: Seine frisch Angetraute findet in der Hochzeitsnacht ein Baby im gemeinsamen Nest. Allerdings kein Möwenküken – sondern einen menschlichen Säugling. Auf der Suche nach den Eltern gerät die Möwentruppe in aberwitzige Verwicklungen und turbulente Situationen – und kommt einem spektakulären Entführungsfall auf die Spur, der ganz Sylt erschüttert.

Auch in ihrem zweiten Krimi schickt Bestsellerautorin Sina Beerwald nach dem preisgekrönten ersten Band „Mordsmöwen“ die Bande rund um Scheff Ahoi in die spannenden Ermittlungen, die leichtfüßig und amüsant erzählt werden. Die Vogelwelt, die Beerwald umschreibt, wird wunderbar augenzwinkernd mit der menschlichen Welt gleichgesetzt: Auch hier geht es um Wohnungsnot, Liquiditätsprobleme und Freizeiterholung. Der Krimi spielt auf der Insel Sylt, deren Besonderheiten wie nebenbei in den Plot eingeflochten werden, aber dennoch durchgängig ein schönes Nordsee-Panorama schaffen.

Broschur
Köln: Emons Verlag 2015
ISBN 978-3-95451-499-1
192 Seiten
9,90 Euro



Lille Hus

Exklusive Ferienwohnungen

www.lillehus-spo.de

Lehnsmannweg 4
25826 St. Peter-Ording
04863-96630





875 Jahre Büsum

BUNTES FESTPROGRAMM MIT DEM AUFTAKT DER NDR 1-SOMMERTOUR AM 4. UND 5. JULI

Büsum feiert! Am ersten Juliwochenende versprechen 875 Jahre Büsum ein abwechslungsreiches Veranstaltungsprogramm mit Musik, Spiel und Spaß. 1140 wurde das heutige Nordsee-Heilbad erstmals urkundlich erwähnt – damals noch eine Insel vor der Dithmarscher Küste. Erst im 16. Jahrhundert wurde die Insel Büsum durch die Eindeichung an das Festland angebunden.

Am Samstag, den 4. Juli starten die Geburtstagsfeierlichkeiten mit der Sommertour von NDR 1 Welle Nord und dem Schleswig-Holstein Magazin. Ein Bühnenprogramm mit Top Music-Acts und die Stadtwette zum Mitmachen versprechen jede Menge Spaß.

Weiter geht es am Sonntag, den 5. Juli ab 11 Uhr mit dem Programm am Hauptstrand: Ausgelassenes Wattenlaufen mit Musik, Sketche mit der Speeldeel und den Theotermokern und ein Konzert des Nordseechores sorgen bei den Besuchern für Unterhaltung, während die kleinen Gäste sich auf Auftritte und Walking-Acts mit der Maus aus der „Sendung mit der Maus“ und Shaun das Schaf freuen dürfen.

Auch eine Hüpfburg und Kinderschminken mit der Urlauberseelsorge fehlen nicht. Abgerundet wird das Festwochenende am Sonntagabend ab 18 Uhr durch einen Auftritt der Coverband „Tin Lizzy“ mit Rock-, Pop- und Partyklassikern.



Wellness • Fitness • Therapien **BÜSUM**

HEUTE, Morgen und auch in Zukunft:
Kuren, Rezeptambulanz, Hausbesuche,
Schlick- und Meerwasserbehandlungen










Gesundheits- und Thalassozentrum Vitamaris
25761 Büsum, Telefon 04834-909-124



Restaurant Friesen-Deel

Das gemütliche Restaurant im Herzen Büsums

Das Restaurant und sein Küchenchef gehen andere Wege:
Vielfalt ist unsere Stärke und der Gast unsere Leidenschaft!

Hafenstrasse 8 · 25761 Büsum · 04834 - 3656
friesen-deel@t-online.de · www.friesen-deel.de

Büsumer Theehaus



- Klassische Tees und neue Trends
- Feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk aus Lateinamerika, Indonesien und Afrika

Südstrand 7b · 25761 Büsum · Tel. 04834 - 96 52 25
www.buesumer-theehaus.de · info@buesumer-theehaus.de

Nordsee-Heilbad Büsum

VERANSTALTUNGSHÖHEPUNKTE IM JUNI

MITTWOCH, 3. JUNI 2015, 20 UHR

THEOTERMOKER „CHEZ ANDRÉ“

IM GÄSTE- UND VERANSTALTUNGSZENTRUM

Die Freunde André Lambrecht und Frank Wattenfall haben an der Börse ihr gesamtes Vermögen verloren, sind seit einem Jahr arbeitslos und wohnen in einer 2-Zimmer-Mietwohnung. Obwohl sich beide recht bemühen, gab es für sie bisher keine Chance auf einen neuen Arbeitsplatz. Mit ihrer Miete sind sie bereits in Verzug geraten, unbezahlte Rechnungen häufen sich, und Hartz 4 steht vor der Tür. Dann hat André eine geniale Idee: Sie gründen einen Begleit- & Escort-Service für Frauen. „Willkommen im Chez André“ heißt es kurz darauf in der Tageszeitung. Das Angebot wird zwar schnell angenommen, jedoch hatte keiner der beiden erwartet, dass es auch Damen gibt, die mehr wünschen als nur ein nettes Gespräch, ein gemeinsames Essen oder eine Massage. Aber die Vermieterin und auch Andrés Freundin Tina setzen alles daran, dass diesem Treiben ein Ende gemacht wird.

SONNTAG, 7. JUNI 2015, 15 UHR

BÜSUMER HAFENKLÄNGE MIT SÄNGER MARKUS

AN DER FREITREPPE

MITTWOCH, 17. JUNI 2015, 20 UHR

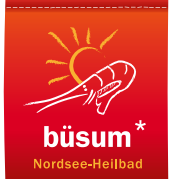
SPEELDEEL „DYNAMIT UN PUUSTEBLOMEN“

IM GÄSTE- UND VERANSTALTUNGSZENTRUM

Detlef gilt nach allgemeingültigen Kriterien als Weichei, das mehr mit seinen Pflanzen als mit seiner Frau redet und ein fürsorgliches Verhältnis zu seinen Kaninchen pflegt. Detlefs umtriebige Frau Ursula hat etwas mit dem Untermieter Uwe und einem Schlachter auf Mallorca, dafür umso weniger mit ihrem Mann. Damit die Konstruktion nicht zu übersichtlich wird, unterhält Untermieter Uwe noch eine Liaison mit Claudia, die aber weckt Detlefs Interesse. Das Verwirrspiel ist vorprogrammiert. Amüsant wird die verworrene Geschichte allerdings erst recht, wenn der schwerhörige Sprengmeister auf den Plan tritt, dessen Biografie verschiedene gescheiterte Einsätze zieren. Die Beanspruchung der Bauchmuskeln und keinerlei Langeweile werden garantiert.

SONNTAG, 21. JUNI 2015, 15 UHR

BÜSUMER HAFENKLÄNGE MIT ZWEISTIMMIG AN DER FREITREPPE



MITTWOCH, 24. JUNI 2015, 16.30 UHR

KREFT'S PUPPENTHEATER MIT „DER KLEINE EISBÄR“

IM GÄSTE- UND VERANSTALTUNGSZENTRUM

SONNTAG, 28. JUNI 2015, 15 UHR

HAFENKLÄNGE MIT DEM BLASORCHESTER LANGWEDEL

AN DER FREITREPPE



THEATERKASSE UND WEITERE INFORMATIONEN:

Gäste- und Veranstaltungszentrum Büsum

Südstrand 11, 25761 Büsum, T 04834 – 909 114, www.buesum.de

NDR

Sommertour 2015
Büsum | Hauptstrand

Sonnabend, 04. Juli | 18.00 Uhr
Mrs. Greenbird | Rockford

Sonntag, 05. Juli | 11.00 Uhr
875 Jahre Büsum | Jubiläumsfeier mit großem Familienfest

Moderation: Vèrena Püschel und Jan Bastick | Eintritt frei

NDR1 Welle Nord

SCHLESWIG-HOLSTEIN **magazin**

Mit freundlicher Unterstützung durch:



Volksbanken
Raiffeisenbanken



Thalassotheapie in Büsum an der Nordsee

GESUNDHEITS- UND THALASSOZENTRUM VITAMARIS

Wer sich mit natürlichen, modernen Heilmethoden auseinandersetzt, kommt an der Heilkraft des Meeres schon lange nicht mehr vorbei. Die Nordseeheilkräfte heißen in Büsum Salz, Naturschlick, Meerwasser und Nordseeklima.

Das Gesundheitszentrum VITAMARIS macht diese gesunden Naturprodukte im Wellness- und Therapiebereich Menschen jeden Alters zugänglich. Gäste aus ganz Deutschland kommen zu den beliebten Schlickanwendungen an die Nordseeküste, um Gelenk- und Muskelbeschwerden zu lindern, die Haut schonend zu pflegen und zu regenerieren. Das Meerwasser wird in Form von Inhalationen, Bewegungsbädern bzw. medizinischen Meerwasserwannebädern genutzt. Hier gehören neben der Behandlung von Erkrankungen am Muskel- und Skelettsystem auch die Therapie bei Hauterkrankungen zu den Hauptindikationen von Erwachsenen und Kindern. Natürliche Meerwasserbäder wirken hautreizmildernd, reparierend für die Haut und steigern die Immunabwehr.

Klimatherapie betreiben Einwohner und Gäste bei jedem Aufenthalt am Büsumer Deich. Um die Wirkung zu verstärken, bieten wir beispielsweise Nordic-Walking, Walking und Atemgymnastik direkt an der Nordsee an.



Fein vernebelt und hygienisch kontrolliert können Atemwegspatienten oder Menschen mit häufigen Infekten ihre Atemwegsbeschwerden bei einer nebenwirkungsfreien Inhalation kurieren.

Wenn Sie jetzt auch Lust auf unsere Nordsee bekommen haben, dann planen Sie doch Ihren nächsten Gesundheits- oder Wellnessurlaub in BÜSUM!

Gesundheits- und Thalassozentrum Vitamaris Büsum

Südstrand 5, 25761 Nordsee-Heilbad Büsum
T 04834 - 909 124, www.vitamaris-buesum.de

Wasserspaß im Piraten Meer




BADEGARANTIE IM JUNI

**1 Stunde kostenlos baden
mit Gästekarte**



PIRATEN MEER

Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer

FREIZEIT- UND ERLEBNISBAD PIRATEN MEER
Südstrand 9, 25761 Büsum, Tel. 0 48 34 / 909-133
info@piratenmeer.de, www.piratenmeer.de

Moin Moin in der Friesen Deel

Das kleine gemütliche Restaurant im Herzen von Büsum sagt „Moin Moin, Grüß Gott, Servus, Guten Tag“. Auch in diesem Jahr haben wir wieder so einige Besonderheiten zu bieten. Zusätzlich zur Standardkarte gibt es jeden Monat eine Sonderkarte: Im Mai und Juni wird bei uns „gespartelt“. Im Juli zeigen unsere vielfältigen Gerichte, was die Region von Fisch über frisches Gemüse und zartem Lammfleisch an Spezialitäten zu bieten hat. Und im August beweisen wir mit den Kartoffeltagen, dass das Feldgemüse mehr ist als nur eine Beilage! Bei allen Aktionen bleiben wir immer unserem Motto treu: „Vielfalt ist unsere Stärke und der Gast unsere Leidenschaft.“ Wir heißen Sie in der Friesen Deel herzlich willkommen!



Tipp: Ganz neu ist unsere hauseigene Spirituosen-Spezialität, der „Büsumer Deichhüpfer“ - das ist bei Neumond abgefüllte Nordsee, von der Stelle, wo der Stöpsel zur Ebbe gezogen wird. Der „Büsumer Deichhüpfer“ schmeckt übrigens auch zu Hause gut – Prost!

Friesen Deel

Hafenstraße 8, 25761 Büsum
T 04834 - 36 56, www.friesen-deel.de

Büsum von oben entdecken

LUFTIGES VERGNÜGEN BEI DEN FLUGTAGEN
IN OESTERDEICHSTRICH



Am 25. und 26. Juli 2015 finden die beliebten Flugtage des Flugsportclubs Heide-Büsum e.V. auf dem Flugplatz in Oesterdeichstrich vor Büsum statt. Mit der alljährlichen Veranstaltung will der Flugsportclub für Verständnis für diese wichtige Einrichtung in der öffentlichen Verkehrs-Infrastruktur werben und gleichzeitig für die Schönheit des Fliegens begeistern. An diesen beiden Tagen besteht die Möglichkeit, sich beim Verein über die Fliegerei zu informieren und auch einen Schnupperrundflug rund um Büsum zu genießen. Ebenso steht ein Helikopter für Rundflüge bereit.

Als besonderes Highlight ist wieder der Start eines Ballons am Samstagabend geplant. Selbstverständlich kann dies nur bei geeigneter Wetterlage erfolgen. Im Rahmenprogramm sind die beliebten Oldtimertraktoren zu besichtigen.

Modellflieger werden ihre leistungsfähigen Modelle zeigen und vorführen. Sie stehen gerne für Auskünfte zur Verfügung. Für die kleinsten Besucher gibt es eine Hüpfburg und weitere kostenlose Aktivitäten. Für das leibliche Wohl sorgen eine Grillstation sowie Kai's Bistro. Selbstverständlich wird kein Eintritt erhoben.

In der Luft wie ein Vogel fühlen, ohne Stress, völlig frei... - Fliegen kann süchtig machen!

Flugsportclub Heide-Büsum e.V.

Am Flugplatz 7, 25761 Oesterdeichstrich
T 04834-8585, fcb.work.de, www.edxb.de

HOTEL superior HAFEN BÜSUM



Neueröffnung Sommer 2015

22 neue Zimmer • Hafenblick
Beeindruckender Hafen-Spa mit:
90°-Sauna • Infrarot- und Aromasauna
Panorama-Dachterrasse
mit großartigem Hafenblick

Germaniastraße 16 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 96 53 00-0
www.hotel-hafen-buesum.de

MOIN MOIN

Eten und Drinken

Die echte regionale Küche

Regionale und saisonale Spezialitäten
7 Tage pro Woche geöffnet, ab 17 Uhr
Offene Küche & urige Atmosphäre
Jedes Gericht frisch zubereitet!

Deichstraße 20 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 39 79
www.restaurant-moin-moin.de

Geschichten aus dem alten Büsum

DIE BOTSCHAFTERIN VON BÜSUM ERIKA KOLLE WEISS VIEL ZU ERZÄHLEN

Erika Kolle hat viel erlebt in Büsum. Mit leuchtenden Augen weiß die 76-Jährige von den Zeiten zu erzählen, als Büsum noch eine so große Werft hatte, dass die Schiffe im kleinen Hafenbecken seitwärts zu Wasser gelassen werden mussten. „Da gab es jedes Mal eine große Welle. Viele sind dabei nass geworden“, lacht sie. Gerne denkt sie auch an viele lustige Stunden im Familienbetrieb Kolles Alter Muschelsaal zurück, mit wilden Polonnaisen durch das ganze Haus, der geplatzten Hose des Pastors oder dem Schlüpfen im Kronleuchter.

Sie erinnert aber auch noch die lange Sturmflutnacht vom 16./17. Februar 1962, als das aufgewühlte Meer am Büsumer Deich nagte: „Da haben wir alle gezittert. Mein Mann ist um 23 Uhr noch nach draußen gegangen. Schon nach wenigen Minuten kam er zurück – tropfnass, als ob er ins Meer gefallen wäre – da schlugen die Wellen schon weit über den Deich. Die Gäste aus dem Muschelsaal eilten nachhause. Wir haben alles nach oben in den ersten Stock geschafft. Als mein Mann zum Hochwasser um 1 Uhr noch einmal nachgucken ging, stand das Wasser mit der Deichkrone gleich, kein Windhauch ging mehr.“ Am nächsten Morgen konnte sie selbst sehen, wie viel Glück die Büsumer in dieser Nacht gehabt hatten: Die Gehwegplatten an der Deichkrone waren bis auf eine Reihe weggespült, die See-seite vom Deich fast völlig verschwunden.

Seit sie 1956 mit ihrer Familie nach Büsum zog, hat Erika Kolle im Nordseeheilbad ihre Spuren hinterlassen. Mit gerade einmal 20 Jahren heiratete sie ihren Werner und verstärkte seither dessen Familie in Kolles Altem Muschelsaal. Das heutige Restaurant war damals ein reiner Tanzbetrieb mit täglichen Live-Auftritten wechselnder Bands. Für Erika Kolle eine schöne Zeit: „Wir waren doch jung – und wenn die Gäste weg waren, kam der Tangodiesel in Gang!“

Sie hat die Kohltage in Büsum mit ins Leben gerufen und den lange erfolgreichen Kohlmarkt „Dicht bi de Kark“ mit handwerklichen Ständen und heimischen Spezialitäten wie Mehlbeutel oder Schmor-kohl, Gruppenreisen, Ausflüge und Heimatabende organisiert.



Als der schleswig-holsteinische Ministerpräsident Björn Engholm 1991 seine Wettschuld für die Fernsehsendung „Wetten, dass ..?“ auf einem Büsumer Krabbenkutter mit anschließendem Krabben-Wettpulen einlösen sollte, half sie bei den Vorbereitungen für die Fernsehaufzeichnung – mit nur einem Tag Vorlauf und bei Schietwetter. Für ihre Tatkraft wurde sie 2013 mit dem Preis „Im Zeichen der Krabbe“ als Botschafterin von Büsum ausgezeichnet – eine Anerkennung, über die sie sich sehr gefreut hat.

Heute überlässt Erika Kolle derartige Ehrenämter lieber den Jüngeren – unter anderem wegen der zahlreichen gesetzlichen Auflagen, die es zu beachten gilt. „Ich möchte auch keinen Tanzbetrieb wie früher mehr haben“, sagt die Hotelfachfrau mit Blick auf GEMA-Gebühren und neue Verordnungen. Im Familienbetrieb Kolles Alter Muschelsaal und dem 1972 zusätzlich eröffneten Gästehaus Kolle gehört sie dennoch lange nicht zum Alten Eisen und packt, wie ihr ganzes Leben lang, tatkräftig mit an – bis zu 14 Stunden am Tag. Dabei kann sie immer auf die Unterstützung der ganzen Familie zählen – selbst die Enkel und deren Freundinnen sind schon mal dabei. „Man lässt die Eltern nicht sitzen“, lobt sie den familiären Zusammenhalt.

Flugplatz Heide-Büsum
Ihr Ziel an der Westküste
www.edxb.de



Flüge zu Inseln, Küste und Kanal

FSC Heide-Büsum e.V.
Infotelefon 04834 8585




Kolles Alter Muschelsaal

Restaurant mit besonderem Ambiente
Kolles Alter Muschelsaal, Hafenstr. 27, 25761 Büsum

Hotel Garni Gästehaus Kolle, Tertiustörn 23
Ferienwohnungen Haus Lisa, Hafenstraße 25
Tel.: 04834 - 24 40 www.KollesAlterMuschelsaal.de

Lassen Sie sich verwöhnen.

Nordfriesisches MuKu-Eis jetzt auch in Büsum

NEUERÖFFNUNG IN DER ALLEESTRASSE



Mit viel Liebe von Hand gemacht: Das MuKu-Eis im neuen MuKu Café lockt seit dem 18. April 2015 in die Alleestraße 50 nach Büsum. Die Gastgeber Detlef Scheler und Axel Schlichte haben sich mit dem MuKu Café einen Traum erfüllt. Neben dem bekannten Pharisäer-Café im Pharisäerhof in Nordstrand bietet es nun 65 Innen- und 55 Terrassenplätze in bester Lage in Büsum.

Das MuKu-Eis aus der hauseigenen Eis-Manufaktur erinnert an die bekannte alte Eismarke aus Hildesheim mitte der siebziger Jahre. Mit viel Liebe von Hand gemacht, bereiten Detlef Scheler und Axel Schlichte in der Eisküche des Pharisäerhofs das Eis aus natürlichen Rohstoffen wie frischer Vollmilch und Sahne von freilaufenden Kühen aus Nordstrand, echten Früchten und hochwertigsten Zutaten zu.

Das Ergebnis ist ein wundervoll intensiver Geschmack, den sich die Gäste des neuen MuKu Cafés auf der Zunge zergehen lassen können.

Auch Frühstücksspezialitäten sowie Kaffee und Kuchen stehen auf der Menükarte. Täglich lädt das Nordsee-frische Frühstücksbuffet für 12,90 Euro pro Person zum Schlemmen ein. Unter anderem bietet es frisch bereitete Eierspeisen, kräftige Wurst-, Schinken- und Käsesorten, verschiedene Fischspezialitäten, Obstsalat, Joghurt, Marmeladen und Honig vom Imker.

MuKu Eis Café
Alleestraße 50, 25761 Büsum
T 0157 – 53 60 51 86



Frühstück

von herzhaft
bis süß



mit viel „Amore“
gemacht

Eis



natürlich
selbstgebacken

Torten



MuKu Eis Café
Alleestraße 50
25761 Büsum
0157-53605186

Herzlich Willkommen in Westerdeichstrich



Der anerkannte Erholungsort befindet sich ca. 3 km nördlich vom Nordseeheilbad Büsum. Der Hauptort Westerdeichstrich und die Ortsteile Butendörp und Stinteck haben sich dem Fremdenverkehr verschrieben und sind bei zahlreichen Urlaubsgästen als Geheimtipp bekannt. Wer die schönsten Tage des Jahres in einer gesunden, naturbelassenen und landwirtschaftlich genutzten Umgebung verbringen möchte, der wird sich hier wohlfühlen.

Den Ort erreicht man aus Heide kommend bequem über die Bundesstraße 203 Richtung Büsum. Auf der Dorfstraße werden sie durch das Wahrzeichen der Gemeinde, die Windmühle Margaretha aus dem Jahr

1845, begrüßt und gleich gegenüber befindet sich der Hitzelswehl mit einem kleinen Park. Die im Volksmund als „Wehl“ bezeichneten Gewässer sind Überbleibsel vergangener Sturmfluten und bieten heute als Pachtgewässer mit ihrem Fischbestand nicht nur den Angelfreunden ein beliebtes Freizeitvergnügen, sondern auch Radfahrer und Spaziergänger legen hier gerne eine Pause ein.

Wer eine Ferienunterkunft abseits der großen Touristenströme sucht und dennoch kurze Wege zu Veranstaltungen und Freizeit-Möglichkeiten wünscht, der ist im Hauptort Westerdeichstrich gut aufgehoben. Viele bodenständige Vermieter bieten hier eine vergleichbar günstige Unterkunft.

Der Nordgrovener Weg (Kreisstraße 55) führt den Gast zu den Ortsteilen Butendörp und Stinteck. In der von Feldern und Wiesen eingebetteten Feriensiedlung Butendörp sowie im Ortsteil Stinteck werden zahlreiche behagliche Ferienquartiere angeboten. Von hier ist es nicht mehr weit zum weitläufigen Badestrand im Ortsteil Stinteck, an dem auch FKK-Freunde und Gäste, die ihren Hund mitführen, ihren jeweils eigenen separaten Strandbereich finden. In Strandnähe befinden sich auch drei große Campingplätze, auf denen sich Stamm- und Urlaubsgäste immer wieder wohlfühlen. Zudem ist der Reiterhof Hennings für die jüngeren Urlaubsgäste ein beliebtes Reiseziel!

Auf der Deichkrone befindet sich das Gerhard-Dreeßen-Hus mit einem Café- und Restaurantbetrieb. Hier genießt der Gast einen einzigartigen Blick über das gesamte Erholungsgebiet. Das vorgelagerte weitläufige Watt lädt bei Ebbe zu Wattwanderungen ein. Unser Wattführer Herr Franzen (T 0174 - 61 52 421) führt neben einer

2-stündigen Führung auch eine Riesenswattwanderung (Preise auf Anfrage) an.

Die Kurabgabe in Westerdeichstrich beschränkt sich in der Hauptsaison auf 1,- Euro pro Tag und auch die Tagesparkgebühr auf dem großen Parkplatz am Badestrand beträgt lediglich 2,- Euro. Die neuwertigen Strandkörbe werden bei tageweiser Mietung bereits für 4,- Euro im dortigen Badebüro angeboten.

Ein Strand-Bistro mit Minigolfanlage, die Stintecker Stuuw sowie das Bistro hinterm Deich, in dem auch Musikveranstaltungen stattfinden, sorgen für entsprechende Gaumenfreuden in Stinteck. Im Hauptort Westerdeichstrich freuen sich das Landhaus „Waffelbäckerei“, die „goode stuuw“ oder „Das Mühlenhof Restaurant“ auf Ihren Besuch.

Ob Wellness, Klangmassage, Tennis, Volleyball oder Reitunterricht, in Westerdeichstrich wird Ihnen einiges geboten! Zusätzliche Information erhalten Sie über die Gästeinformation der Gemeinde.

ÜBRIGENS:

Am Donnerstag, den 13. August 2015 veranstaltet der Heimatverein Westerdeichstrich sein erstes „Sommer Open Air-Debüt“ am Hitzelswehl. Weitere Infos dazu unter www.rockamwehl.de



- gepflegter Grünstrand
- Separater FKK-Strand
- Minigolf, Tennis, Beach-Volleyball
- Ferien auf dem Reiterhof
- Klangmassage und Kosmetik
- Wellness-Angebote

Servicetelefon 0 48 34 - 96 22 56
www.westerdeichstrich.de

Rasante Freizeitgestaltung

ERLEBNIS-TOUREN AN DER WESTKÜSTE



Abenteuer und Natur pur erlebt man mit den Outdooraktivitäten von SEGGYnord. Hier hat man die Möglichkeit, auf geführten Segway-Touren, Quad-Touren und mit Wassersportaktivitäten die Westküste zu erkunden.

Segway-Anfänger, die sich nicht in die freie Natur trauen, können in einer Indoorhalle auf rund 500qm in einem Parcours mit Hindernissen üben. Dort haben auch Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren die Möglichkeit, das Elektrogefährt auszuprobieren. Jugendliche mit Mofaführerschein können sogar an geführten Touren teilnehmen. In den Ferien wird jeden Mo/Di von 14-17 Uhr in St.Peter-Ording der Skateboardplatz im Ortsteil Bad zum Segway-Outdoorplatz.

Wenn man Spaß und Action erleben möchte, ist man hier genau richtig!

ÖFFNUNGSZEITEN INDOORHALLE

Okt.-März: Do-So 14-19

April-Sep.: Auf Anfrage!

SEGGYnord

Freizeit & Eventgestaltung

Blauer Lappen 1, 25746 Lohe-Rickelshof

T 0481-77050, www.seggy-nord.de

Bauplätze zwischen Nord- und Ostsee

Treuhänderische Erschließungsgesellschaft
TEG Nord
Projektmanagement · Finanzierung · Kommunalberatung

Tel. 0 48 35/12 10 · www.teg-nord.de

SEGGYnord⁺
Freizeit & Eventgestaltung

QUAD- & SEGWAYTOUREN
WASSERSPORT
FUN
FALLSCHIRM-SPRINGEN



STRANDKÖRBE

- Top Qualität
- Top Beratung
- Top Preise

Ausstellung auf 1000 m²

Herstellen von Teak- und Mahagonikörben

 www.strandkorb-king.de  **Brahmsstraße 38**
25746 Heide
(0481) 421 28 37

 **SCHREINER**

150 Jahre Seenotretter



Vor 150 Jahren stellten sich die Retter noch in offenen Ruderbooten der tosenden See entgegen, um Schiffbrüchige zu retten. Heute fahren die Seenotretter mit 20 modernen Seenotkreuzern mit Tochterboot und 40 kleineren, ebenso seetüchtigen Seenotrettungsbooten hinaus.

Rund um die Uhr und bei jedem Wetter engagieren sie sich freiwillig und selbstlos und haben allein 2014 insgesamt 768 Menschen aus Seenot oder drohenden Gefahren auf See gerettet. Seit Mitte des 19. Jahrhunderts verdanken rund 82.000 Menschen ihnen schnelle Hilfe.

DIE SEENOTRETTETTER IN DER STURMFLUTENWELT

Wer sich über die Arbeit der Seenotretter informieren möchte, ist in der Sturmflutenwelt „Blanker Hans“ richtig: Filme, Karten, Nachschlagewerke und Modelle der Seenotkreuzer geben Einblick in die Thematik. Eine Rettungsweste zum Anprobieren und Seemannsknoten zum Nachbinden sind besonders für die kleinen Besucher immer wieder spannend.

SONDERAUSSTELLUNG 150 JAHRE SEENOTRETTETTER

Anlässlich des 150-jährigen Jubiläums der DGzRS zeigt die Sturmflutenwelt eine Sonderausstellung – mit einem historischen Rückblick, Einblicken in das tägliche Leben und die Arbeit der Seenotretter sowie einer Übersicht über die Organisationen weltweit. Die Sonderausstellung ist kostenlos im oberen Stockwerk der Gastronomie zugänglich.

OPENSHP und FILMVORTRAG

Beim Openship am 22. Juli, 19. August und 21. Oktober 2015 können ab 17 Uhr der in Büsum stationierte Seenotkreuzer THEODOR STORM und das 70 Jahre alte Rettungsboot RICKMER BOCK des Museumshafenvereins



Büsum e.V. am Stationsliegeplatz im Büsumer Hafen besichtigt werden. Im Anschluss haben Interessierte Gelegenheit, ab 19 Uhr in der Sturmflutenwelt den Filmvortrag der Seenotretter „Klar P3. Handeln, bevor etwas passiert“ zu besuchen.

ACHTUNG VERLOSUNG

AM MEER und die Sturmflutenwelt Blanker Hans verlosen 2 x 2 Eintrittskarten für die Ausstellung. Einfach eine Karte mit „Blanker Hans“ schicken an: Westformart, Große Straße 19, 25797 Wöhrden. Oder per E-Mail an: info@westformart.de
Einsendeschluss: 01.08.2015

Sturmflutenwelt „Blanker Hans“

Dr.-Martin-Bahr-Str. 7, 25761 Büsum
T 04834 - 909 135, www.blanker-hans.de

HANSA-PARK

MEHR ERLEBEN AM MEER!

An der Bucht der Königin der Hanse – dort, wo der Strand ganz feinen Sand hat und dort, wo weiße Segel und blaues Wasser zusammengehören, liegt der HANSA-PARK, Deutschlands einziger Erlebnispark am Meer.

Hier finden Sie nicht nur die Hanse in ihrer schönsten Form vor, sondern auf insgesamt 46 ha mehr als 125 Attraktionen von „Chill bis Thrill“. Insgesamt 35 Fahrattraktionen sowie 4 verschiedene Live-Shows begeistern von den Kids bis hin zu den Best Agern alle gleichermaßen. Hier gibt es große Achterbahnen und jeden Tag gelebte Kinder- und Familienfreundlichkeit zugleich.

NEU: Noch in dieser Saison eröffnet „Der Schwur des KÄRNAN“ – mit einer Schienenhöhe von 73m einer der drei höchsten HYPER-COASTER in Europa! Für Thrillseeker ein absolutes Muss und für Familien eine Herausforderung.

ÖFFNUNGSZEITEN 2015

Vom 1. April bis 1. Nov. täglich 9-18 Uhr

ACHTUNG VERLOSUNG

AM MEER und der Hansa-Park verlosen 2x Erlebnistickets für 4 Personen. Einfach eine Karte mit „Hansa-Park“ schicken an: Westformart, Große Straße 19, 25797 Wöhrden. Oder per E-Mail an: info@westformart.de
Einsendeschluss: 01.08.2015



HANSA-PARK

Freizeit- und Familienpark GmbH & Co. KG
Am Fahrenkrog 1, 23730 Sierksdorf
T 04563 - 4740, www.hansapark.de

Das „Irrland“ von Angeln

DAS MAISLABYRINTH VON GUT OESTERGAARD

Ab 11. Juli geht es endlich wieder los: Das 2,5 ha große Maislabyrinth auf Gut Oestergaard bei Steinberg öffnet zum fünfzehnten Mal seine Pforten und lädt Familien, Schulklassen und Jugendgruppen aus der ganzen Region in den rund 3000 m langen Irrgarten aus Mais. Täglich von 11-18 Uhr werden zwischen 275.000 Maispflanzen fleißig Kontrollstempel für die süße Überraschung am Ausgang gesammelt. Für den besonderen Gruselfaktor sorgen die zwei Gespensternächte am 21. August und am 4. September ab 21 Uhr.

Die Vorbereitungszeit für das Labyrinth beginnt für die Veranstalter bereits Ende April mit der Aussaat, vier Wochen später mit dem Einfräsen der Irrwege. Das Muster ist in jedem Jahr neu und wird maßstabsgetreu vom Millimeterpapier auf das Feld übertragen. Schluss ist am 14. September, dann wird der Mais gehäckselt und wandert als Energielieferant in eine Biogasanlage.

Gut Oestergaard

Familie Lempelius

Oestergaard 2, 24972 Steinberg

T 04632-7249

www.gut-oestergaard.de




Maislabyrinth

Gut Oestergaard

**Für Jung und Alt
Das Maislabyrinth an der Ostsee**

11. Juli – 13. Sept. 2015 tägl. von 11 Uhr bis 18 Uhr direkt an der B 199.

Ob Sie den Geburtstag Ihrer Kinder, einen Ausflug in die Natur oder einen Betriebsausflug mit den Kollegen planen ...
... **bei uns sind Sie richtig.**

- 3,50 Euro Eintritt je Besucher
- Gruppenrabatt ab 20 Pers.
- Stempelrallye, Spiel und Spaß, Sonnenblumenfeld
- Gespensternächte: 21. August und 4. September ab 21 Uhr
- Kaffee, Eis, Getränke und mehr ...



Gut Oestergaard (24972 Steinberg)
www.gut-oestergaard.de

Das biologisch abbaubare Freizeitvergnügen für die ganze Familie!

Blanker Hans BÜSUM
STURMFLUTENWELT

büsum*
Nordsee-Neibad

Erlebnis, Information, Geschichte.

STURMFLUT

Eine Zeitreise für Groß und Klein

Erleben Sie den jahrhundertelangen Kampf der Menschen an der Küste gegen die Bedrohung aus dem Meer in der Sturmflutenwelt „Blanker Hans“.

- Erlebnis der Naturgewalten
- Informationen über Klima, Wetter und Meer
- Geschichte hautnah im Archiv des Wissens

NEUE AUSSTELLUNG SEIT FRÜHJAHR 2014!

PIRATEN SONDERAUSSTELLUNG

Dr.-Martin-Bahr-Straße 7 · 25761 Büsum
Tel.: 0 48 34 - 90 91 35 · www.blanker-hans.de

NATIONALPARK-HAUS
Nationalpark Wattenmeer

Bildungseinrichtung für Nachhaltigkeit

Mit der Nord-Ostsee-Bahn nach Sylt

Mit großer Vorfreude steige ich in Heide in den Zug, auf dem Rücken einen Rucksack mit Verpflegung und einiger Ausrüstung, denn ich habe heute etwas besonderes vor: Eine Fahrradtour quer über die Insel Sylt, von den geschäftigen Inselorten bis in die abgelegenen Dünenlandschaften vor List. Weil es mir zu umständlich ist, mein eigenes Fahrrad mitzunehmen, habe ich am Fahrkartenautomaten gleich das passende Mietrad auf Sylt mitgebucht: ein modernes E-Bike, damit ich mich bei Gegenwind nicht so abkämpfen muss. Bei der Nord-Ostsee-Bahn ist das vorab am Automaten, online, beim NOB-Zugpersonal oder im Reise-Punkt sogar günstiger, als vor Ort ein Rad zu mieten!

Entspannt lehne ich mich im Sitz zurück, als der Zug sich langsam in Bewegung setzt. Im strahlenden Sonnenschein sehe ich kleine Dörfer, Wiesen und Felder. Gemächlich zieht der Lundener Kirchturm am Fenster vorbei, bevor der Zug bei Friedrichstadt die Eider überquert und Kurs auf Husum nimmt. Immer weiter nach Norden geht es – und noch bevor ich damit gerechnet hätte, liegt schon der Hindenburgdamm vor uns, auf dem die Gleise mitten ins Meer hinein zu führen scheinen.

Fasziniert blicke ich auf die tanzenden Wellen hinunter, während die Insel immer näher rückt. Nach zwei kurzen Halten in



Morsum und Keitum erreicht der Zug endlich Westerland, das pulsierende Herz der Insel. Voller Tatendrang steuere ich die Fahrradstation von mietrad.de gegenüber des Bahnhofes an, um mein E-Bike in Empfang zu nehmen. Vor mir liegt ein vielversprechendes Abenteuer!

E-BIKE:

1 Tag: 18,- Euro, ab 3 Tage: 15,- Euro/Tag, ab 7 Tage: 13,- Euro/Tag

CITY-BIKE:

1 Tag: 7,- Euro, ab 3 Tage: 6,- Euro/Tag, ab 7 Tage: 5,- Euro/Tag

KINDERRAD:

1 Tag: 5,- Euro, ab 3 Tage: 4,- Euro/Tag, ab 7 Tage: 3,- Euro/Tag

WEITERE INFOS UNTER WWW.NOB.DE.

Der Norden macht grün und wir machen mit!

Blaumachen im Grünen. Entspannen, erleben und entschleunigen sind die Zauberworte der diesjährigen Ausflugskampagne der Metropolregion Hamburg. Unter dem Motto „99 Lieblingsplätze im Grünen“ startet die Ausflugssaison 2015. Natürlich macht auch wieder das Nordseeland Dithmarschen mit. Ernst-Otto Pieper, Leiter des Waldmuseums Burg und Tippgeber in diesem Jahr, verrät seine fünf Lieblingsplätze im Grünen in Dithmarschen:

Das Waldmuseum Burg, die Alte Gärtnerei Oesterreich in Heide, das Gieselautal in Albersdorf, den Bismarckstein in St. Michaelisdonn, und den Fähranleger Bargener Fähre bei Delves an der Eider. Den abgebildeten Flyer erhalten Sie in allen Tourist-Infos in Dithmarschen. Weitere Informationen rund um die Aktionstage auch online unter www.echt-dithmarschen.de.

Dithmarschen Tourismus e.V.

Markt 10 in Heide
Tel. 0481 - 21 22 555

dithmarschen*
Echte Küste, Echtes Land.

AKTIONSTAGE „LIEBLINGSPLÄTZE IM GRÜNEN“ IN DITHMARSCHEN

SONNTAG, 07. JUNI
99 und 1 Wanderung zum 100-jährigen Bismarckstein in St. Michaelisdonn
Poststraße 18a, 25693 St. Michaelisdonn

 **Aktion:** Die ersten 99 Gäste erhalten eine Wanderkarte des Amtes Burg – St. Michaelisdonn.

FREITAG, 26. JUNI
99 Augenblicke – Fahrt mit der Bargener Fähre auf der Eider
Zur alten Fähre, 25788 Delves-Schwiehhusen

 **Aktion:** Wir bieten 99 Gästen in 99 Minuten für 99 Euro (1,00 Euro/Person) einen Einstieg in Entschleunigung und Erholung auf der Eider mit Blick in die grüne Flusslandschaft.

An allen Aktionstagen findet vor Ort ein Gewinnspiel statt. Die Gewinner werden am gleichen Tag gezogen. Detaillierte Informationen (Uhrzeiten, Ort und Adresse, Rahmenprogramm, Aktionen und Gewinnspiele) zu unseren Lieblingsplätzen und den Veranstaltungen finden Sie im Veranstaltungskalender unter www.echt-dithmarschen.de.



Der Mittelplate-Info-Point lockt mit neuen Vorträgen

Seit zehn Jahren informiert der Mittelplate-Info-Point in der Friedrichskooger Deichpassage alle Interessierten über das Leben auf Deutschlands einziger Ölbohr- und Förderinsel. Zum Jubiläum hält der Info-Point neben einer neuen Attraktion auch eine Reihe spannender Vorträge bereit.



DIE NEUE EXPERIMENTIERSTATION BRINGT DAS THEMA ERDÖL NOCH NÄHER

Besucher können auch in diesem Jahr wieder bis in den September hinein jeweils donnerstags bis sonntags von 14 bis 17 Uhr den Info-Point besuchen. Selbstverständlich gibt es auch eine neue Attraktion. An der Experimentierstation haben alle kleinen und großen Entdecker die Möglichkeit, Gesteinsproben und Mikrofossilien mit Hilfe von Mikroskopen einmal ganz genau unter die Lupe zu nehmen. Dabei lernen die Besucher viel über die Entstehung des schwarzen Goldes. Doch der Info-Point hat noch mehr zu bieten: Multimediale Stellwände und digitale Spiele machen die Bohr- und Förderinsel spielerisch erlebbar. Zudem lockt die Vortragsreihe mit spannenden Themen.

DIE VORTRAGSREIHE RUND UM DIE MITTELPLATE

Die lehrreichen Vorträge richten sich an jedermann: Einheimische und Urlauber, Erwachsene und Kinder, Schüler und Studierende. „Viele Menschen haben keine Vorstellung davon, wie auf einer Bohrinsel unter Einhaltung höchster Sicherheitsstandards gearbeitet wird. Im Info-Point wollen wir das Inselleben auch an Land erlebbar machen“, erläutert Derek Mösche, Pressesprecher der DEA Deutsche Erdoel AG. An acht Abenden tauchen die Besucher ein in die Geschichte der Bohr- und Förderinsel oder erfahren mehr über das Leben auf der Mittelplate. Dabei berichten auch immer wieder Mittelplate-Mitarbeiter über ihren Alltag. Im Sommer gibt es zwei spezielle Vorträge für Kinder. „Im Info-Point merken wir, dass gerade unsere kleinen Gäste sehr an der Mittelplate interessiert sind. Deshalb war es uns wichtig, das kindgerechte Angebot zu erweitern“, so Mösche weiter.



DIE VORTRÄGE BIETEN INTERESSANTE INFORMATIONEN ZUM THEMA ÖL

Der nächste Vortrag findet am 16. Juli statt. Darin klärt der Leiter des Info-Points Hermann Rohr über die Nutzung von „Erdöl im Alltag“ auf und erläutert, in welchen Gegenständen einem Erdöl täglich begegnet. Die Teilnahme ist kostenlos und auf 25 Besucher begrenzt. Über weitere Themen und Termine informieren Plakataushänge und Veranstaltungshinweise in der Region sowie die Website www.mittelplate.de.

ZU BESUCH IN DER LANDSTATION DIEKSAND

Neben dem Info-Point ist in Friedrichskoog auch die Landstation Dieksand einen Besuch wert. Hier erfahren Interessierte, wie die prozesstechnischen Anlagen das Erdöl aufbereiten, welche Produkte daraus entstehen und wie der Rohstoff zu den Abnehmern weitergeleitet wird. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Besuch im Info-Point.



DER MITTELPLATE-INFO-POINT IN FRIEDRICHSKOOG IST AUCH ABSEITS DER VORTRÄGE EINEN BESUCH WERT

NÄCHSTE TERMINE DER MITTELPLATE-VORTRAGSREIHE

DONNERSTAG, 16. JULI 2015, 18 UHR
Erdöl im Alltag

DONNERSTAG, 23. JULI 2015, 17 UHR
Mittelplate für Kinder erlebbar gemacht

MITTWOCH, 5. AUGUST 2015, 18 UHR
„Gesichter der Mittelplate“ – Mitarbeiter stellen ihr Leben und ihren Beruf auf der Bohrinsel vor

MITTWOCH, 19. AUGUST 2015, 17 UHR
Erdöl im Alltag – Kindervortrag

Anmeldungen sind möglich im Mittelplate-Info-Point in der Friedrichskooger Deichpassage, per Telefon unter 04854 / 905-112 oder per E-Mail an: infopoint-mittelplate@dea-group.com

Kontakt

Mittelplate-Info-Point

Koogstraße 141 (Deichpassage), 25718 Friedrichskoog-Spitze
www.mittelplate.de

Urthel Krabben & Fischdelikatessen

ALFRED URTHEL ÜBER DEN ALLTAG IM FAMILIENBETRIEB

Seit drei Generationen fahren wir aufs Meer, um die beliebten und köstlichen Nordseekrabben zu fangen, die durch ihren zart-nussigen Geschmack mit nichts zu vergleichen sind. Die SD8 Rugenort, die von meinem Bruder und seinen Söhnen gesteuert wird, fährt 2-3 Mal die Woche raus auf die Nordsee, um ihre Netze ins Meer zu lassen. Der Fang wird gleich an Bord mit frischem Salzwasser gekocht und per Kühlwagen zu uns nach Friedrichskoog transportiert, wo wir die Krabben gleich nach neusten Methoden weiterverarbeiten.

Wir sieben die Krabben nach Größe, die größten bieten wir unseren Kunden in unserem Laden und auf den Marktfahrzeugen zum Kauf an. Die etwas kleineren benötigen wir für unsere Schälmaschinen, die wir als Einzige in ganz Schleswig-Holstein besitzen. In den vier Schälmaschinen in unserer Halle werden die Krabben von ihrer Schale befreit, am Nachleseband durchlaufen die Krabben eine letzte Kontrolle, um sie von Restschale zu befreien, damit unsere Kunden nur das schiere Fleisch bekommen.

Die „Urthel“-Krabben sprechen auf jeden Fall Norddeutsch! Unsere Krabben müssen nicht die Reise über Polen oder Marokko antreten, sondern gelangen ohne Umwege zu unseren Kunden.



Aus diesem Grund bezeichnen wir unsere Krabben als fangfrisch, sie verlieren nicht durch zu viel Chemie ihren tollen Geschmack.

Wir beliefern seit geraumer Zeit auch Gastronomiebetriebe, die großen Wert auf Qualität legen. Von Sylt über Plön und Kiel, nach Hamburg, Berlin bis Bergisch-Gladbach gehen unsere Krabben auf Reise, sogar an Kunden bis nach Bayern, die uns von ihrem Nordsee-Urlaub kennen, schicken wir die Krabben nach Hause.

A. Urthel Krabben & Fischdelikatessen

Hafenstraße 71, 25718 Friedrichskoog
T 04854-291, www.urthel.de

Frisch vom Grill

LEGENDÄRE SPEZIALITÄTEN AUS DER DITHMARSCHER GRILLSCHAU

Sie kennen es schon vom letzten Jahr: Das „After-Work-Grillen“ im Juli und August jeden Donnerstag ab 17:30 Uhr in der Dithmarscher Grillscheune! Hier kann jeder einen Tisch bestellen, ob zu zweit, alleine oder mit netten Kollegen und Kolleginnen. Und natürlich sind auch die Feriengäste der Nordseeküste, die hier Sonne, Watt und Meer genießen, herzlich willkommen!

Frische Salate, alle selbst hergestellt, immer anders und mit neuen Ideen, warten auf Sie, genauso wie die leckere warme



„Sönke-Spezial-Grillsauce“. Das Grillscheune-Team erwartet Sie! Oh – Sie wissen noch nicht, wie der legendäre „Grillschinken“ schmeckt – ...so richtig echt mit Speckkartoffelsalat, Ananas-kraut und frischem Wurzelsalat? Dann wird es aber Zeit! Nach einer Garzeit von nahezu sieben Stunden ist sich unsere Spezialität ausgesprochen lecker – soooooo zart!

Sind Sie neugierig geworden? Dann besuchen Sie doch unsere Internetseite www.dithmarscher-grillscheune.de und suchen Sie sich einen der leckeren Termine aus. Allerdings ist immer eine Vorbestellung nötig, denn wir sind die besondere Gaststätte ohne Öffnungszeiten.

Haben Sie noch Fragen? Rufen Sie uns an unter T 04806 – 364.

Bei uns finden Sie:

- ein gemütliches Ambiente
- leckeres, preiswertes Essen
- freundlichen Service
- kanadische Holzofenwärme

Wir bitten Sie um telef. Vorbestellung unter Tel. 04806 - 364

Weitere Termine auf: www.dithmarscher-grillscheune.com

Dithmarscher Grillscheune

Sönke Bothmann
Dellbrück 8
25704 Bargaenstedt

Dithmarscher Grillscheune

Inh. Sönke Bothmann
Dellbrück 8, 25704 Bargaenstedt, T 04806 - 364

Traditionsreiches und Neues vom Kalle-Bäcker

Vor Kurzem wurde die Deutsche Brotkultur in das bundesweite Verzeichnis des immateriellen Kulturerbes der UNESCO eingetragen. Im deutschen Brotregister ist auch die Dithmarscher Traditionsbäckerei Kalle-Bäcker aus Marne mit gleich fünf einmaligen Brot-Spezialitäten dabei: Das **WURZELBROT** - ein Sommer-Saisonbrot - ist ein kräftiges Weizenmischbrot mit Sauerteig, Wurzeln und Kürbiskernen. Das **KOHLBROT** als echte Dithmarscher Spezialität wird ausschließlich mit frischem, regionalen Weißkohl sowie einer raffinierten Gewürzmischung zubereitet und ist während der Kohlsaison erhältlich. Mit der **KATENKRUSTE** hat sozusagen eine Rarität ins Brotregister Einzug gehalten: Das klassische Natursauerteigbrot, das noch wie Brot aus der guten, alten Zeit schmeckt, ist nämlich noch als 3-Kilo-Laib erhältlich, dadurch entwickelt sich in Kruste und Krumme eine ganz besondere Aromenvielfalt. Der **INSELSTUTEN** kommt als eine Sonderform des Weißbrots daher. Er wird mit dem typisch norddeutschen Rapsöl zubereitet und ist daher besonders geschmeidig im Geschmack sowie als Toast ein ganz besonderes Geschmackserlebnis. Das **VOLLKORN-NUSS-ROSINENBROT** hat durch Rosinen und Haselnüsse eine leicht süßliche Geschmacksnote, ist durch das Vollkorngetreide aber dennoch gleichzeitig herzhaft. Ein Brot, welches sogar Vollkornabstinenzler zum Vollkornliebhaber werden lässt.



Für seine Kunden lässt sich Kalle-Bäcker aber noch viel mehr einfallen: Noch in diesem Jahr wird ein Kochbuch erscheinen, in dem mit Backwaren gekocht wird. Kaum einer weiß nämlich heute noch, dass sich aus Brot, Brötchen und sogar Kuchen leckere Gerichte zaubern lassen. Manche Rezepte in diesem Kochbuch wurden kreativ neu erfunden, andere fanden schon zu Großmutterns Zeiten Verwendung, als man mit Lebensmitteln noch achtsamer umging. Daher können auch viele Rezepte problemlos mit Brot- oder Backwarenresten zubereitet werden. So findet man neben „versoffenen Jungfern“ oder „Deichgrafenschmarrn“ auch Klassiker wie Kohlpudding und „falschen Hasen“ sowie internationale Spezialitäten wie Brot-Lasagne oder Panzanella.

Kalle-Bäcker GmbH & Co. KG

Feldstraße 58a, 25709 Marne

T 04851 - 95550, www.kalle-baecker.de



Krabbendelikatessen

Fischdelikatessen

...Sie sollen uns hier ja nicht verhungern



Die „Früchte des Meeres“ fangfrisch im maritimen Ambiente unseres Restaurants oder auf der gemütlichen Außenterrasse genießen. Krabben vom eigenen Kutter, maschinengeschält direkt im Betrieb, Frischfisch aus Nord- u. Ostsee, Räucherfisch aus der eigenen Räucherei, Salate aus eigener Herstellung. In unserem angegliederten **Fischfach-**

geschäft verpacken wir Ihren gekauften Fisch auch gerne reisefertig. Und wieder daheim können Sie unseren **Versandservice** nutzen, um auch zu Hause nicht auf diese Köstlichkeiten verzichten zu müssen. Näheres dazu finden Sie auf unserer Internetseite unter Versand.

Unser

Sommer-Highlight: Die Fisch-Grillabende

Verschiedene Fischarten und ein reichhaltiges Salatbuffet. Ein MUSS für Fischliebhaber! Termine 2015: 2. Juli bis 10. September immer Donnerstags 18.00 Uhr. Anmeldung erforderlich!



A.Urthel, Krabben & Fischdelikatessen

Hafenstr. 71 • 25718 Friedrichskoog • (04854) 291 • www.urthel.de

Durchgehend warme Küche von 11.00 Uhr bis 20.30 Uhr (Sommermonate)

Fischgeschäft ab 9.00 Uhr geöffnet



www.kallebaecker.de

Koog-Zwieback

Und der Sommer kann kommen...



Bäcker mit Laib und Seele.

Herrlich frühstücken bei Tanja Möller

KOCHSCHULE, RESTAURANT & CAFÉ „BI UNS TO HUUS“

In ihrem Restaurant & Café „Bi uns To Huus“ mit einer der modernsten Kochschulen Deutschlands legt Tanja Möller viel Wert auf hochwertige Produkte aus der Region. In dem liebevoll hergerichteten Reetdachhaus von 1749 serviert sie nicht nur hausgebackene Torten und Kuchen, sondern auch herzhaftes Kohlbrot aus der eigenen Backstube. Jeden Sonntag ab 9.30 Uhr gibt es Frühstück mit hausgebackenem Brot und Brötchen, eigenen Wurstspezialitäten und allem, was das Herz begehrt. Ab 12 Uhr serviert Tanja Möller zum Brunch auch warme saisonale Speisen aus der Region.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Café: Fr, Sa, So und feiertags von 14-18 Uhr.

Restaurant - à la carte: ganztätig So und Mo ab 17.30 Uhr.

Kochschule, Restaurant & Café „Bi uns To Huus“

Reveler Weg 6

25764 Schölperweide

T 04833 – 42 92 24

www.tanja-moeller-kochschule.de



KOCHKURSE & TERMINE

05. Juni	Kohl-Büfett 16 Euro
06. Juni	Spargel und Erdbeeren 85 Euro
11. Juni	Kulinarische Entdeckungsreise durch Schleswig-Holstein 69 Euro
19. Juni	Indische Küche 75 Euro
02. Juli	Kulinarik & Kosmetik
03. Juli	Klüttenfest
24. Juli	Steaks – aber richtig 79 Euro
31. Juli	Grill-Kochkurs 89 Euro
21. August	Französische Küche 79 Euro
28. August	Vegane und vegetarische Küche 69 Euro

Neu: Waffel-Café bei Wohnideen Mehl

INSPIRATION FÜR HAUS UND GARTEN, MODE UND ACCESSOIRES

Das Café inmitten der Wohnausstellung gehörte schon von Anfang an zu ihren Lieblingsecken. Hier kann man zur Ruhe kommen und die vielen Ideen noch einmal Revue passieren lassen. Nun hat Manuela Mehl das Angebot mit dem neuen Waffel-Café noch einmal verfeinert: Frisch gebackene Belgische Waffeln mit frischen Früchten nach Saison sorgen nun für eine süße Verführung, pikante Waffeln mit Lachs und Schmand, Schinken und Käse oder Pizza-Waffeln dienen als herzhafter Snack.

Auf insgesamt 1.200 qm verspricht Wohnideen Mehl in Nindorf bei Meldorf Anregung für die Gestaltung von Haus und Garten. Für großes Aufsehen sorgte im Juni 2014 die Eröffnung der erweiterten Ladenflächen für das Strandkorbhaus und die „Vintage-Line“ im Stil eines Fabrikgebäudes. Alte Holzbohlen und Metallbeschläge an den Wänden bieten einen interessanten Rahmen für die hochwertigen Wohn- und Gartenmöbel. Mit viel Liebe zum Detail arrangiert Inhaberin Manuela Mehl edle Ledermöbel und Designerstücke aus eigener Produktion mit besonderen Accessoires und Grünpflanzen zu gemütlichen Wohnlandschaften.

Durch den Neubau konnte sie außerdem die Modeabteilung erweitern. Neben dänischer Mode von friendtex mit passenden Accessoires wie Gürteln, Taschen und Schuhen der spanischen Marke *art ist nun auch die junge Mode von nü mit vielseitigen basics zum Kombinieren im Angebot.

Neu ist auch die Ecke für den Herren mit besonderen T-Shirts und Accessoires sowie Spirituosen zum Selbstabfüllen.

Lassen Sie sich inspirieren!



ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-16 Uhr.

Wohnideen Manuela Mehl

Hauptstr. 51

25704 Nindorf bei Meldorf

T 04832 – 52 78

www.mehl-wohnnideen.de

Neue Schmuckideen aus dem Meldorfer BernsteinZimmer

TRENDIGE COLLIERS UND ARMBÄNDER

Das Meldorfer BernsteinZimmer ist als beliebter Treffpunkt für alle Bernstein-Freunde weit über die Grenzen Dithmarschens hinaus bekannt. Nirgendwo an der Westküste ist das Angebot an klassischem und modernem Bernsteinschmuck größer und vielfältiger als in diesem Spezialgeschäft.

Ganz neu im Sortiment sind Colliers und Armbänder aus einem stabilen, transparenten Nylon-Netzschlauch, prall gefüllt mit kleinen, unbehandelten Natur-Bernsteinchen. Dieser Schmuck liegt voll im Trend und ist in dieser Saison schon ein echtes „must have“ für die modebewusste Frau. Die Schmuckstücke sehen nicht nur toll aus, sondern direkt auf der Haut getragen verströmen die „eingefangenen“ Bernsteine sogar wohlthuende ätherische Öle.

Das freundliche und kompetente Team aus den Inhabern Monika und Knut Rudloff und der Fachverkäuferin Nicole Janßen entwickelt seine Kollektion ständig weiter. Jedes Jahr wird das Sortiment mit neuen Schmuckideen und ausgefallenem Künstlerschmuck ergänzt. Besonders beliebt sind derzeit Anhänger und Ohrstecker aus den Kollektionen „Blütenzauber“, „Strandgut“ und „Bernstein trifft Mooreiche“.



ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo-Fr 10-13 und 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

Meldorfer BernsteinZimmer

25704 Meldorf, Zingelstr. 39 (Fußgängerzone)
T 04832 – 5240 www.nordschmuck.de



COLLIER FÜR 29,- EURO UND ARMBAND FÜR 18,- EURO

Von der Republik zur Republik. Husum in der Fotografie zwischen 1920 und 1970

SONDERAUSSTELLUNG IM NORDSEEMUSEUM HUSUM. NISSENHAUS VOM 29. MÄRZ BIS 15. NOVEMBER 2015

Die umfangreiche Fotoausstellung führt ein in die wechselvolle Geschichte Husums in der Zeit zwischen den Jahren der Weimarer Republik und den ersten Jahrzehnten der Bundesrepublik Deutschland. Präsentiert wird eine Auswahl historischer Fotografien, anhand derer die Entwicklung der bekannten Hafenstadt durch die Jahrzehnte erfahrbar wird. So zeigen seltene Fotografien die auch für Husum gleichsam wirtschaftlich und politisch turbulenten zwanziger Jahre.



Eindrucksvoll und nicht weniger bewegend offenbaren sich in weiteren Bildern der Einfluss und die Auswirkungen der NS-Diktatur auf die kleine Küstenstadt mit ihren damals knapp 10.000 Einwohnern. Alltagsszenen dokumentieren die entbehrungsreichen Jahre des Zweiten Weltkriegs und zeigen, wie mit Gründung der Bundesrepublik Deutschland im Mai 1949 die Husumer nicht nur einen demokratischen Neubeginn, sondern auch eine Zeit des Aufbaus und des Aufschwungs (er)leben.

Eindrückliche Fotografien aus Familiennachlässen dokumentieren hierbei die ersten Reisen in fremde Länder, die ganz persönlichen und mit vielen Erinnerungen verbundenen Feste wie Weihnachten, Einschulung oder Konfirmation.



Ein besonderer Blick wird zudem auf die Husumer Jugendbewegung und ihre Freizeitaktivitäten geworfen. Auch die Musik der Zeit wird dank privater Fotografien und Audiodokumenten erlebbar.

Die Ausstellung vereint über einhundertfünfzig, teilweise bislang unveröffentlichte Fotografien aus privatem wie aus öffentlichem Besitz und stellt professionelle Aufnahmen gleichberechtigt neben die von Amateuren und Hobbyfotografen. Gleichzeitig wird so auch der einsetzende fototechnische Fortschritt spürbar. Dokumentierten bis in die späten 1940er Jahre noch vorrangig Schwarz-Weiß-Fotografien die graue Stadt am Meer, so zeigt sich Mitte der Fünfziger Jahre die Hafenstadt allmählich bunter – dank des populär werdenden Farbfilms.

ÖFFNUNGSZEITEN:

16. Juni bis 15. September: täglich 10-17 Uhr
16. September bis 15. Juni: Di bis So 11-17 Uhr

Museumsverbund Nordfriesland

NordseeMuseum Husum. Nissenhaus
Herzog-Adolf-Straße 25, 25813 Husum

T 04841 - 2545

www.museumsverbund-nordfriesland.de

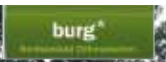


Husum in der Fotografie
Von der Republik
zur Republik 1920-1970

**29. März -
15. November 2015**

NordseeMuseum Husum. Nissenhaus

www.museumsverbund-nordfriesland.de



Waldmuseum

Natur erkunden & verstehen

- Aussichtsturm
- versch. Ausstellungen
- Garten der Sinne
- Abenteuerspielplatz
- Gruppenführungen

im Naturerlebnisraum

Mach mal Urlaub im
Luftkurort Burg

Burger Waldmuseum
Waldstr. 141
25712 Burg (Dithm.)
Telefon 04825 / 29 85

www.burgerwaldmuseum.de

Einblicke in die Arbeitsweise eines Künstlers

NEU GESTALTETE AUSSTELLUNG IM WERNER WECKWERTH MUSEUM MIT NIE GEZEIGTEN BILDERN

„Wenn ich nach der mir vorschwebenden Bildidee ein paar Farbflecke aufs Papier oder auf die Leinwand gebracht habe, gewinnt das Bild ein Eigenleben und diktiert mir, was weiter zu geschehen hat,“ sagte der Maler Werner Weckwerth (1906-1996) über seine Leidenschaft. „Dann male ich nicht mehr, dann malt es in mir.“

Das 10-jährige Bestehen der Freunde des Werner Weckwerth Museums hat der Verein zum Anlass genommen, die 300 m² große Ausstellung neu zu gestalten. Das dazu entstandene Buch „Entwürfe und Bilder“ erlaubt faszinierende Einblicke in die Arbeitsweise des Künstlers. Die Ausstellung wurde zu diesem Jubiläum entsprechend neu umgestaltet und zeigt nun Bilder, die nie zuvor zu sehen waren.

Das Buch zur Ausstellung sowie weitere Bücher, Postkarten und Kalender können im Museum im Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog, direkt am Hindenburgdamm nach Sylt erworben werden. In Kürze ist hier auch das Buch „Briefe eines Glückskinds“ erhältlich.

Werner Weckwerth Museum

Wellumweg 50, 25924 Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog
T 04668 – 296, www.werner-weckwerth-museum.de



SKIZZE



FERTIGES
BILD



Ölbilder & Aquarelle

Wellumweg 50, 25924 Friedrich-Wilhelm-Lübke-Koog
0 46 68 - 296, www.werner-weckwerth-museum.de

Werner Weckwerth Museum

Öffnungszeiten März - Oktober: Fr, Sa, So 15.00 Uhr - 18.00 Uhr



Museumskonzerte 2015

Konzertbeginn immer 19.00 Uhr

4. Juli
Klavier-Abend
mit Sung Hee Kim
aus Seoul, Südkorea

15. August
Vivaldi, Bach, Händel u.a.
Cello und Cembalo
mit Yevgeny Xaviereff
aus Sarajevo
und Helga Weckwerth

12. September
Schumann u.a.
Klarinette, Bratsche und Klavier
mit Eduard Don (Klarinette),
Julia Mensching (Bratsche),
Jason Ponce Klavier

24. Oktober
Bläsergruppe „Querblech“
mit Eckhard Bodenstein
aus Padborg, Dänemark

Der Meldorfer Goldschatz

SONDERAUSSTELLUNG IM DITHMARSCHER LANDESMUSEUM

Am 3. Juni 1955 wurde bei Tiefbauarbeiten auf dem Grundstück der Schleswig-Holsteinischen Westbank an der Gabelung der Spreet- und Roggenstraße – heute Hypo Vereinsbank – ein außergewöhnlicher Schatzfund gemacht. In knapp einem Meter Tiefe trafen die Arbeiter auf ein Keramikgefäß, welches 61 Goldmünzen enthielt.

Anlässlich des 750-jährigen Stadtjubiläums kehrt der Goldschatz nach 60 Jahren wieder nach Meldorf zurück und wird erstmals im Dithmarscher Landesmuseum präsentiert. In Zusammenarbeit mit dem Historischen Seminar der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel wurde dabei der Versuch unternommen, den Schatz historisch-numismatisch einzuordnen und nach verschiedenen Fragestellungen hin zu beleuchten: Wer hat den Schatz versteckt und warum? Welchen Gegenwert besaßen die verborgenen Münzen und was können wir über deren Herkunft sagen? Einige dieser Geheimnisse werden durch die Sonderausstellung „Der Meldorfer Goldschatz - Ein Münzfund“ gelüftet.



Schleswig-Holsteinisches Landesmuseum Schloss Gottorf

DIE AUSSTELLUNG IST NOCH BIS ZUM 30. OKTOBER 2015 ZU SEHEN.

Dithmarscher Landesmuseum

Bütjstraße 2-4

25704 Meldorf

T 04832- 60 00 60

www.landesmuseum-dithmarschen.de

Tschá-Tschá-Tschá Tschaikowsky

HANS LIBERG ZU GAST BEIM SCHLESWIG-HOLSTEIN MUSIK FESTIVAL IN HUSUM

Nichts ist vor ihm sicher, die hehre Klassik nicht, aber ebenso wenig die Hits aus Pop und Rock – Hans Liberg treibt einfach mit allem seinen Spaß. In Sekundenschnelle wird da aus Beethovens „Waldstein-Sonate“ eine Rocknummer oder aus dem Klavierklassiker „Für Elise“ ein Nena Song – oder er verwirrt das Publikum, indem er Melodien aus Verdis „Nabucco“ spielt und gleichzeitig von „Ossobuco“ faselt, was bekanntlich keine Oper, sondern ein italienisches Schmorgericht ist. Zwischendurch philosophiert er über dies und jenes und animiert die versammelte Menge zum Mitsingen oder heiteren Musikstücke-Raten.

Di, 25. August, 20 Uhr: Hans Liberg (Klavier) mit dem Programm „Tschá-Tschá-Tschá Tschaikowsky“ im NordseeCongressCentrum Husum

WEITERE HÖHEPUNKTE DES SHMF AN DER WESTKÜSTE

Mo, 13. Juli, 16 Uhr: Joely & Oliver im Kurgartensaal Wyk (Föhr)

Di, 21. Juli, 20 Uhr: King's Singers und die NDR Radiophilharmonie im Elbeforum Brunsbüttel

Fr, 24. Juli, 20 Uhr: Avi Avital (Mandoline) und das Elbipolis Barockorchester Hamburg in der Maria-Magdalenen-Kirche Marne



Thomas Mayer

Schleswig-Holstein Musik Festival 11.7.-30.8.2015
Vollständiges Programm unter www.shmf.de

ACHTUNG VERLOSUNG

AM MEER und das SHMF verlosen 2 Karten für Hans Libergs Programm „Tschá-Tschá-Tschá Tschaikowsky“ am 25. August in Husum. Einfach eine Karte mit „SHMF“ schicken an: Westformart, Große Straße 19, 25797 Wöhrden. Oder per E-Mail an: info@westformart.de | Einsendeschluss: 01.08.2015

Schloss Gottorf – Das Kultur- erlebnis für die ganze Familie



Gleich zwei Landesmuseen befinden sich auf der Schlossinsel. Das Archäologische Landesmuseum und das Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte laden beide zur abwechslungsreichen Entdeckungsreise von 120.000 Jahren Landesgeschichte ein. In den historischen Gemäuern Schloss Gottorfs werden Kunstschatze, Kunst der Moderne und archäologische Funde in Dauer- und Sonderausstellungen präsentiert. Verteilt über die gesamte Schlossinsel lädt der Skulpturenpark zum selbständigen Erkunden ein.

Informativ und überraschend können die Entdeckungen im herzoglichen Schloss sein, denn auf gut 25.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche gibt es viel zu erleben. Von den steinzeitlichen Jägern über die legendären Moorleichen bis zum überregional bedeutenden Nydamboot – die Archäologen bieten unschätzbare Funde und ungeahnte Einsichten in die Geschichte Schleswig-Holsteins.

Das Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte ermöglicht Kulturgenuss: Von Cranach über Emil Nolde bis zu zeitgenössischen Künstlern. Die Stiftung Horn, die Galerie der Moderne, Sonderausstellungen und zahlreiche Veranstaltungen auf der Insel sind Kulturerlebnisse, die Schloss Gottorf darüber hinaus zu einem Ort für die ganze Familie macht.

Unweit der Schlossinsel liegt der wiederhergestellte Barockgarten mit dem Globushaus. Vor 10 Jahren wurde das Globushaus mit begehbarem Globus eröffnet und lädt seither zum Erleben dieses Wunderwerkes aus dem 17. Jahrhundert ein. Mit der Wiederherstellung knüpft Schloss Gottorf an die Blütezeit als Residenz unter Herzog Friedrich III. und dem Hofgelehrten Adam Olearius an.



ÖFFNUNGSZEITEN

April-Oktober Mo-Fr 10-17 Uhr,
Sa+So 10-18 Uhr

Stiftung Schleswig- Holsteinische Landesmuseen

Schloss Gottorf
Schlossinsel 1, 24837 Schleswig
T 04621 – 813 222
www.schloss-gottorf.de

LANDES MUSEEN

SCHLOSS GOTTORF

Die große
Sonderausstellung
29.5. – 4.10.2015

Von Degen, Segeln und Kanonen –

der Untergang der Prinzessin
Hedvig Sofia



www.von-degen-segeln-und-kanonen.de



Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen Schloss Gottorf
Schlossinsel 1 · 24837 Schleswig · Mo-Fr 10-17 Uhr · Sa, So 10-18 Uhr
Telefon 04621/813 222 oder kasse@schloss-gottorf.de

www.schloss-gottorf.de

Frühling in der Holländerstadt

IN FRIEDRICHSTADT UNTERWEGS



Die Grachtenschiffe liegen frisch ausgeruht auf den Grachten der Holländerstadt, die Holzschuhe der Gästeführer sind blank poliert und die Geschäfte öffnen ihre Türen für die Gäste: In Friedrichstadt ist alles auf die neue Saison eingestellt.

In den folgenden Wochen und Monaten haben Besucher wieder die Möglichkeit, Friedrichstadts Wasserwege zu erkunden - ob in den beliebten Grachtenschiffen, im Tretboot oder mit dem Kanu. Egal wie, diese sehenswerten Eindrücke sollten Sie sich nicht entgehen lassen. Oder nehmen Sie an einer der täglichen Stadtführungen um 11:00 Uhr teil, die Sie auch in versteckte Ecken der Altstadt führt.

Auch das Stadtmuseum „Alte Münze“ öffnet wieder seine Türen für Besucher, die mehr über die bewegte Geschichte der kleinen Holländerstadt an Schleswig-Holsteins Nordseeküste erfahren möchten. Über Kriege und religiöse Eigenheiten, ungewöhnliche Bräuche und vergessene Industrien gibt es auf den drei Ebenen im historischen Gebäude des Museums viel zu entdecken.

ÖFFNUNGSZEITEN DES MUSEUMS:

April, Mai & Oktober Di-So 12 - 16 Uhr

Juni - September Di-So 11 - 17 Uhr



DITHMARSCHER LANDESMUSEUM

Bütjestr. 2 - 4 25704 Meldorf
Tel.: 0 48 32 - 60 00 60
www.landmuseum-dithmarschen.de










Öffnungszeiten

ganzjährig Di - Fr: 11.00 - 16.30 Uhr So: 11.00 - 16.00 Uhr
Juli und August zusätzlich Sa: 11.00 - 16.00 Uhr



SHMF
 11.7. - 30.8.
2015
 Schleswig-Holstein
 Musik Festival

Hans Liberg

Tschá-Tschá-Tschá Tschaikowsky

25.8. Husum, NCC 20⁰⁰

Hans Liberg, Klavier • Remy Dielemans,
Kontrabass • Ralph Adriaansen, Schlagzeug

Karten ab 29,- Tel 0431-23 70 70 www.shmf.de

Sparkassen-Finanzgruppe

Sparkasse

PROVINZIAL

HANSE NORDBANK

LBS

Audi

LOTTO

Hanse Wark

NDR

Friedrichstadt – Wohl- führlort mit „Wow-Effekt“

**WIR LADEN SIE EIN: AUF EINEN SOMMER ZWISCHEN
GIEBEL UND GRACHTEN**



Lust auf jede Menge Winkel und Gassen, Kunst, Kirchen und Kultur, Boutiquen und Restaurants, Sehenswürdigkeiten und Grünflächen? Wir laden Sie ein, auf einen Streifzug durch die historische Holländerstadt; unser liebenswerter kleiner Ort steckt voller Überraschungen. Neugierig geworden? Dann besuchen Sie uns doch mal – aber aufgepasst: Ihre Seele wird sich baumeln lassen!

Unsere Grachtenboote fahren Sie ganz gemütlich durch die Wasserwege der Stadt, die Kapitäne versorgen Sie dabei mit allerhand Informationen. Unsere Gästeführer werden Sie auf ihren täglichen Führungen über die Architektur und die erstaunliche Stadtgeschichte aufklären. Und wer danach ein Pauschen braucht, nimmt Platz in einem der zahlreichen Cafés und Restaurants, um in der Sonne Kraft zu tanken.

Unser „duftendes“ Highlight, die Friedrichstädter Rosenträume, darf sich niemand entgehen lassen (4. & 5. Juli). Rose trifft Lebensart, Alt trifft Neu: Mit viel Liebe zum Detail und sorgsam ausgewählten Ausstellern gehen die Friedrichstädter Rosenträume in ihr Jubiläumsjahr. Zum 10. Mal treffen sich renommierte Rosenzüchter und Aussteller rund um den historischen Marktplatz in Friedrichstadt, wunderbar ergänzt durch Musik und Kulinarisches, Kunst und Schönes. Zur Jubiläumsveranstaltung wird es besondere Highlights rund um Rose und Garten geben – mehr wird noch nicht verraten.

Etwas lauter wird's vom 24. – 26. Juli auf dem Friedrichstädter Lampionfest! Drei tolle Partytage mit Livemusik und Familienprogramm! Der absolute Höhepunkt des Festes auch in diesem Jahr: Der bunte Lampionkorso durch die Wasserstraßen von Friedrichstadt. Liebevoll geschmückte Boote schippern ab Einbruch der Dunkelheit durch die Grachten. Begleitet wird der Korso von Live-Musikern auf den Grachtenschiffen und dem Applaus der unzähligen Besucher, die die Grachtenufer säumen. Anschließend darf ein Feuerwerk über der Stadt bestaunt werden. Auf Marktplatz und im Festzelt wartet die Nacht hindurch Livemusik auf viele Tanzbeine!

WEITERE SOMMERHIGHLIGHTS MIT „WOW-EFFEKT“:

Auf dem Drachenbootfestival liefern sich wieder mehr als 30 Teams in den außergewöhnlichen Ruderbooten mit Steuermann schweißtreibende Rennen. Hier bleibt kein Auge trocken! (11. & 12. Juli.)

Den Musikgenuss der besonderen Art findet man in diesem Jahr auf einem Konzert des Schleswig-Holsteinischen Musikfestivals in der St. Christophorus-Kirche, am 7. August um 20.00 Uhr. Am 29. August öffnen Ateliers, Galerien, Museen und Privathäuser von 18.00 Uhr bis Mitternacht auf der Kulturnacht wieder die Türen für alle Interessierten. Ein Nachtbummel durch die beleuchteten Altstadtgassen ist nicht nur für Nachtschwärmer ein Muss.

Damit der Abschied von diesem unvergesslichen Sommer nicht zu schwer fällt, sollten Sie mit uns den Herbst willkommen heißen. Dazu lädt der Herbstzauber am 19. September ein. Kulinarisches und Kunst rund um die nächste Jahreszeit laden zum Verweilen ein.

Kartenvorverkauf und Informationen zu allen Veranstaltungen: Tourist Information Friedrichstadt, T 04881 - 93 93 0.

Tourist Information Friedrichstadt

Ihr Kontakt: Catharina Jensen

Am Markt 9, 25840 Friedrichstadt

T 04881 - 93 93 0, F 04881 - 93 93 93

info@friedrichstadt.de, www.friedrichstadt.de

**Jetzt bestellen:
URLAUBSMAGAZIN 2015**
Besuchen Sie uns auch
im Internet unter:
www.friedrichstadt.de



FRIEDRICHSTADT

 finde uns bei
facebook

Die Holländerstadt

Kinderspaß auf Eiderstedt

**WESTERHEVER BIETET ABWECHSLUNGSREICHEN
URLAUB FÜR FAMILIEN**



Urlaub in seiner natürlichsten Form bietet Westerhever gerade für Familien mit Kindern. Der flache Sand- und Grünstrand am Außendeich eignet sich besonders gut zum Baden, Spielen und Wattbuddeln. Noch mehr Sand gibt es auf der Sandbank vor Westerhever – hier verbringen Sie Ihren Strandtag praktisch mitten im Meer. In der Sandskulpturenwerkstatt SANDIEK lernen große und kleine Sandkünstler unter fachkundiger Anleitung, wie man richtig tolle Sandskulpturen schafft. Und beim Kindertöpfen „open air“ jeden Dienstag von Juni bis August beim Parkplatz Westerhever Leuchtturm können die Kleinen sich künstlerisch noch weiter austoben.

Inmitten von Schafen und Lämmern, Kühen und Kälbern, Hühnern, Ziegen, Katzen, Ponys, Hund und Esel sind Sie beim Urlaub auf dem Bauernhof der Natur ein Stück näher. Nicht nur für die Kleinen ist es spannend, in der Melkstuv von Familie von Ahnen abends beim Melken zuzusehen, Milchflaschen zu bemalen, Stockbrot zu backen oder leckeren Quark zuzubereiten. Und die Rundfahrt durch die typische Eiderstedter Landschaft macht besonders viel Spaß in der Pferdekutsche. Dabei weiß Kutscher Jens Wallert auf humorvolle Art Geschichten über Land und Leute zu erzählen.

Tourismusverein Westerhever-Poppenbüll e.V.

25881 Westerhever

T 04865 - 1206, www.westerhever-nordsee.de




WESTERHEVER
*Grenzenlose Weite. Grenzenlose Natur.
Grenzenlose Erholung.*

**FERIENWOHNUNGEN
PENSIONEN
BAUERNHOF-URLAUB**

**TOURISMUSVEREIN
Westerhever-Poppenbüll e.V.**
25881 Westerhever
Buchung & Info: (0 48 65) 12 06
www.westerhever-nordsee.de



**FAHRTEN MIT DEM HELGOLÄNDER
BÖRTE-BOOT · NATHURN ·**
**AUF DEM NORD-OSTSEE-KANAL
RADER-INSEL-RUNDEFAHRTEN
VIER-SEEN-FAHRTEN**

·GÜTER-U. KANALTUR BOVENAU·
TOURANMELDUNG: JÜRGEN SCHILLER
TEL. 040-551 20 20/MOBIL 0172-911 75 95
FAX 040-551 97 33 www.kanaltour-bovenau.de



**SEEHUNDE & CO.
ST. PETER-ORDING**

über
20
Jahre

**Größte Seehundanlage
Deutschlands, über 800 Haus-
und Wildtiere, Schlangen,
Schildkröten, Pelikane, frei-
fliegende Storchkolonie...**

**Westküstenpark & Robbarium
Der NaturErlebnisTierpark
Infos: 04863/3044
www.westkuestenpark.de**

 **Bildungspartner für Nachhaltigkeit**

Reisemobil- und Campingplatz Sass Gästehaus Sass

STRANDNAH – IDYLLISCH – KOMFORTABEL



Für den naturnahen Urlaub in St. Peter-Ording bietet der gepflegte Familienplatz ganzjährig beste Bedingungen: Mit einem idyllischen Biotop, Hecken, Büschen und Bäumen ist der DCC Vertragsplatz ideal in die wunderschöne Landschaft eingebunden. Nur 800 m vom Seedeich mit dem 12 km langen Sandstrand entfernt stehen 90 Grasboden-Stellplätze zur Verfügung. Ver- und Entsorgungseinrichtungen sind vorhanden. Für Kinder gibt es einen windgeschützten Sandspielplatz mit Tischtennis, Beach Volleyball, Bolzplatz und einem Schachfeld. Die rustikale Campingbar mit Grillkamin lädt zu geselligen Abenden ein.

Auf sanfte Art regulieren die mit Dachstauden bepflanzten Dächer der Nebengebäude den Wasserhaushalt und tragen zu einem harmonischen Bild in der Nordfriesischen Landschaft bei. Die Sanitäreinrichtungen sind renoviert und auf dem neuesten Stand der Technik.

REISEMOBILHAFFEN ST. PETER-ORDING

Mitten im Grünen, an einem Biotop und Wanderwald, gleichzeitig Nahe des wunderschönen Dorfkerns von St. Peter-

Ording liegt 2 km vom Campingplatz entfernt der neue Reisemobilhafen – eine Oase der Erholung. Die 75 Wohnmobilstellplätze sind mit recycelten Materialien umweltschonend befestigt und natürlich parzelliert. Strom und eine zentrale Ver- und Entsorgung sind auch hier vorhanden, das moderne Sanitärgebäude bietet gehobenen Komfort.

Noch komfortabler wohnen Sie in den liebevoll eingerichteten Ferienwohnungen und Appartements für bis zu 4 Personen, ausgestattet mit Balkon oder Terrasse mit Gartenmöbeln und Strandkorb. Die Ferienwohnung Ostwind wartet sogar mit einem offenen Kamin auf.



Reisemobilhafen St. Peter-Ording

Ketelskoog 4
25826 St. Peter-Ording
T 04863-8171
www.reisemobilhafen-spo.de

Reisemobil- und Campingplatz Sass Gästehaus Sass

Grudeweg 1
25826 St. Peter-Ording
T 04863-8171
www.campingsass.de

Camping in St. Peter-Ording



Natur pur, mit allem Komfort!

Beide Plätze bieten Eiderstedter Natur pur, ohne auf modernen Komfort mit all seinen Annehmlichkeiten verzichten zu müssen:

- W-Lan Hot Spot
- Idyllisch neben einem Biotop und dem Ordinger Waldrand gelegen
- Alle Plätze haben einen Stromanschluss
- Kinderspielflächen auf beiden Plätzen
- Alle Parzellen sind gekieselt und mindestens 5 x 10m groß
- Betriebspause vom 1.11. - 15.12.



Reisemobilhafen St. Peter-Ording

Neben einem Biotop und Wanderwald sind auf dem Reisemobilhafen Sass 75 gekieselte Parzellen mit eigenem Stromanschluss angelegt. Es gibt ein winterfestes, neues Sanitärhaus mit Duschen, WC's, einem Entsorgungsraum und dem Kassenraum mit Infobereich.

Reisemobil- und Campingplatz Sass

90 Stellplätze bietet der Campingplatz Sass, 35 davon sind für die wachsende Schar der Wohnmobile angelegt. Eine eigene Zeltwiese mit Stromanschlüssen auf jedem Platz macht den Platz auch für die ursprünglichsten Camper attraktiv.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Campingplatz Sass
Grudeweg 1 • 25826 St. Peter-Ording
Reisemobilhafen Sass
Ketelskoog 4 • 25826 St. Peter-Ording
Tel. 04863 - 8171 • Fax 04863 - 1201
campingsass@t-online.de
www.reisemobilhafen-spo.de
www.campingsass.de

Skandinavische Mode und Outdoorbekleidung für Groß und Klein

In der Kleinen Lachmöwe finden Sie unkonventionelle Lieblings-
teile aus nordischen Ländern wie Dänemark, Schweden, Finn-
land und England, GOTS (global organic trade standards) zer-
tifizierte fairtrade Mode und aus schadstofffreier Biobaumwolle
hergestellte Baby- und Kindermode. Ganz neu im Programm sind
die sportliche Marke Hummel und nachhaltig hergestellte Klei-
dung in Bioqualität von Frugi, Maxomorra und Loud & Proud.

Unser sehr umfangreiches Sortiment umfasst absolut robuste
und sehr farbenfrohe Kleidung für jede Wetterlage für Groß und
Klein mit schönen, verspielten und britisch angehauchten Sty-
les, aber auch lustigen Retromotiven aus z.B. den 70er Jahren.
Lassen Sie sich angenehm überraschen und kommen Sie einfach
mal zum Bummeln vorbei.

GUTSCHEIN-AKTION

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie zum Kauf von
zwei Teilen aus unserer Bade-, Handtuch- und Bademantel-
mode eine Strand-Buddelleimer-Ausrüstung von Wader dazu.
Nur solange der Vorrat reicht!

Appartements in St. Peter-Ording
Ferienhäuser | Ferienwohnungen | Appartements
– *Ihr Zuhause an der Nordsee* –

Telefon 04863 - 4191
www.appartements-stpeterording.de
Wittendüner Allee 19 | 25826 St. Peter-Ording



Anfang Juli findet wieder unser Lagerverkauf statt. Genauere Infos
zu unseren Aktionen finden Sie unter www.kleine-lachmoe.de
und unter www.facebook.com/kleinelachmoewe. Vorbeikommen
lohnt sich! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo, Mi, Sa 9-13 Uhr,
Di, Do, Fr 9-18 Uhr.

Kleine Lachmöwe

Besonders nordisch, natürlich!
Zingelstr. 16 (untere Fußgängerzone)
25704 Meldorf
T 04832 – 600 4224
www.kleine-lachmoe.de

Restaurant di:ke am Beach Motel
Am Deich 31, 25829 St. Peter-Ording
Tel. 04863 980 44 50
www.di:ke.de
Öffnungszeiten täglich 11-22 Uhr
An den Abenden empfehlen wir zu reservieren.





Wohlfühlzeit im Garten

NEUE AUSSENGESTALTUNG IM FRÜHSTÜCKSHOTEL EICKSTÄDT

Die klare Luft, das Meer und immer eine frische Brise – St. Peter-Ording ist mit seinem wunderschönen Sandstrand und einer einmalig schönen Landschaft aus Salzwiesen, Dünen und Wald ein beliebtes Ausflugsziel für alle aktiven und Ruhe suchenden Urlauber. Es ist gerade der Mix aus Ruhe und Aktivität, der besonders erholsam ist, das wissen auch Anne und Bernd Becker vom Frühstückshotel Eickstädt. Mit einer persönlichen Atmosphäre und stilvollem Ambiente sorgen Ihre Gastgeber dafür, dass Sie Ihre Ruhephasen so richtig genießen können.



Der individuelle Service beginnt schon am Morgen mit dem Frühstück auf der großen Holzterrasse mit Loungemöbeln, umgeben von saftigem Grün und dem Rauschen des Kiefernwaldes. Das ausgewogene – bunte – vitale Frühstücksbuffet lässt kaum einen Wunsch offen, damit Sie in St. Peter-Ording genussvoll in Ihren Tag starten können.

Im malerischen Wohlfühlgarten mit einer Sanddüne können Gäste so richtig die Seele baumeln lassen. Liegemuscheln auf der neuen Sonnenterrasse laden zum Entspannen ein, während die gemütlichen Strandkörbe für frischere Tage bereit stehen. Hier können Sie noch am Abend gut geschützt vor Nordseewind und Wetter bei einer Flasche Prosecco den Tag ausklingen lassen.

Hotel Eickstädt

Das Frühstückshotel

Waldstrasse 19-21, 25826 St. Peter-Ording

T 048 63 - 96 880, www.hotel-eickstaedt.de




THALAMEGUS
Das ganz besondere Lokal.
Eine sehr interessante Sammlung
eines alten Seefahrers!
Täglich geöffnet von 18.30 bis 1.00 Uhr
Im Bad 87 · 25826 St. Peter-Ording · Telefon 04863 - 20 70



the best choice for your kitebag
Kite-Power-Shop.de
Kites - Buggy - Kitesurfing - Mountainboards & more
Kite-Power-Shop
am Deich 21
25826 St. Peter Ording
Tel. : 04863 - 4788900
www.kite-power-shop.de
während der Saison 7 Tage die Woche geöffnet

Landhaus Ellerbrock

DAS CHARMANTE HOTEL GARNI MIT DER BESONDEREN NOTE



Im Landhaus Ellerbrock werden Gastlichkeit & Service gelebt, jeder Gast unaufdringlich verwöhnt. Persönlichkeit & Individualität sind oberstes Prinzip und lassen rasch die Philosophie des kleinen aber feinen Hotels erkennen: herzlich – charmant – anders.

Umgeben von einem blühenden Garten mit Strandkörben und Liegestühlen in unglaublich ruhiger Lage im Ortsteil Ording und dennoch nur wenige Minuten Fußweg vom Übergang an den sagenhaften Sandstrand sowie dem touristischen Zentrum

entfernt präsentiert sich das Landhaus mit zwei architektonisch ansprechenden Gebäuden. Es ist dieses gute Gefühl von Behaglichkeit und „wie zuhause“, die Herzlichkeit und Fröhlichkeit, die dem Gast bereits beim ersten Kontakt vermittelt werden und zur Erholung von der ersten Minute an beitragen.

Großzügige Hotelzimmer mit viel Licht und sonnigem Ambiente bilden den idealen Rahmen für einen unvergesslichen Aufenthalt. Das vielseitige Frühstücksbuffet stellt den idealen Start in den Tag dar – „schlemmen“ nach Herzenslust, egal ob herzhaft-deftig, gesund-vitaminreich oder vegetarisch-diätetisch, jeder Gast nach seinem eigenen Geschmack. Und nach ausgedehnten Spaziergängen am Strand, in den Dünen oder im Kiefernwald lassen die Gäste im Strandkorb (vielleicht bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen) einfach die Seele baumeln.

Sportlich aktive Gäste profitieren von der Nähe zum Kiefernwald zum Joggen, Nordic Walken oder Fahrradfahren – und wer kein eigenes Fahrrad mitgebracht hat, kann sich direkt im Hotel eines der beliebten 7-Gang Räder der Fa. Velo-Express ausleihen.

Das Landhaus Ellerbrock freut sich auf Sie!

Landhaus Ellerbrock

Friesenstraße 5-7, 25826 St. Peter-Ording
T 04863 – 4782 00, Fax 04863 – 4782 0199
www.landhaus-ellerbrock.de

Die Fliegerei

IM GENUSSHIMMEL VON ST. PETER-ORDING

Seit über einem Jahr verwöhnt die engagierte Restaurantcrew der Fliegerei ihre Gäste, darunter viele Einheimische, am Flugplatz von St. Peter-Ording mit einer fein kombinierten Tages-, Abend- sowie einer wechselnden Saisonkarte. Die Küche setzt auf frische regionale Zutaten und internationale Gerichte. So befinden sich fangfrische Tönninger Krabben oder Eiderstedter Rumpsteak genauso auf der Karte wie vegetarisches Jaipur-Curry oder Benjos Cockpit-Burger.



Nur wenige Kilometer vom Sandstrand von St. Peter-Ording entfernt ist das in stilvollem Fliegerambiente gehaltene Restaurant ein perfektes Ausflugsziel, z. B. für eine Fahrradtour. Egal ob ein gemütlicher Nachmittag bei frischem Kaffee und hausgebackenem Kuchen oder ein exquisiter Schlemmerabend mit ausgewählten Weinen, die großen Fensterflächen und die überdachte und windgeschützte Außenterrasse garantieren einen interessanten Ausblick auf die startenden und landenden Flugzeuge und Helikopter.

Die Fliegerei

(direkt am Flugplatz)
Feldhausweg 14, 25826 St. Peter-Ording
T 04863 3756, www.die-fliegerei.de

HIER LANDEN GENIESSER!



Das Restaurant direkt am Flugplatz St. Peter-Ording.
First Class Küche zum Genießen in himmlischem Ambiente.

Wir freuen uns auf Sie!

Feldhausweg 14 · 25826 St. Peter-Ording
+ 49 (0) 4863- 37 56 · www.die-fliegerei.de

Westküstenpark & Robbarium St. Peter-Ording

ERLEBEN...

Ein Seehundbecken der Superlative! Das 1,2 Millionen Liter Nordseewasser fassende Robbarium im Westküstenpark ist Deutschlands größtes Seehundbecken. Die Seehundfütterungen sind immer eine Attraktion! Unsere Seehunde sind Botschafter ihrer wildlebenden Artgenossen auf den Sandbänken des Wattenmeers.

ENTDECKEN...

Die frei fliegende Storchenkolonie im Westküstenpark ist ein Geheimtipp für Vogelfreunde: Mehr als drei Dutzend der schwarz-weißen Vögel nutzen den Zoo jeden Sommer als „Kinderstube“ und bieten den Besuchern hautnah Einblicke in ihr Familienleben. Das ganze Jahr über stehen sie zu Dutzenden auf den Wiesen oder drehen majestätisch ihre Runden am Himmel.

UND MEHR...

Der Westküstenpark liegt direkt am Nationalpark Schleswig-Holsteinisches Wattenmeer. In dem Zoo leben mehr als 850 zum Teil vom Aussterben bedrohte Wild- und Haustiere. Besucher können ohne trennende Gitter unter anderem in die großen Seevogel-Volieren hineingehen. Das gesamte Areal ist nahezu barrierefrei und somit für alle zugänglich – also auch topp für Rollstuhlfahrer.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Täglich von 9.30 Uhr - 18.00 Uhr



ACHTUNG VERLOSUNG

AM MEER und der Westküstenpark verlosen 5 x 1 Kindereintrittskarte. Einfach eine Karte mit „Westküstenpark“ schicken an: Westformart, Große Straße 19, 25797 Wöhrden. Oder per E-Mail an: info@westformart.de | Einsendeschluss: 01.08.2015

Westküstenpark & Robbarium St. Peter-Ording

Wohldweg 6, 25826 St. Peter-Ording

T 04863 – 30 44

www.westkuestenpark.de

Ganzjähriger Genuss auf Eiderstedter Art

IM RESTAURANT JEVER STUBEN BLEIBEN KEINE WÜNSCHE OFFEN

Sollte der vielzitierte Begriff vom stimmigen Preis-Leistungsverhältnis irgendwo einen Ursprung haben: In den Jever Stuben könnte es gewesen sein.

Nur einen Katzensprung vom Südstrand entfernt liegt das Restaurant. Hier gibt es keine Vor-, keine Nach- und keine Null-Saison, wir haben das Lokal für Sie offen, rund ums ganze Jahr. Die Küche pflegt die ländliche Kost nach Eiderstedter Rezepten, fangfrischer Fisch und einheimisches Fleisch sind Garant für einen Genuss für Jung und Alt. Die mit frischesten Zutaten punktgenau zubereiteten Speisen sind immer wieder ein Geschmackserlebnis. Zahlreiche erlesene Weine stehen als Begleiter genauso wie ein gepflegtes Glas Jever Pils vom Fass zur Verfügung.

In den Jever Stuben speist man an blank geschauerten Tischen und erfreut sich an der reichhaltigen Speise- und Getränkekarte. Im Sommer gibt es eine zusätzliche Mittagskarte und saisonale Zusatzkarten. Sollten dennoch Wünsche offen sein, sind wir bemüht, diese für Sie zu erfüllen.



Jever Stuben – für Abende, die man nicht vergisst!

Restaurant Jever Stuben

BENEN DIKEN

Badallee 29, 25826 St. Peter-Ording

T 04863 – 15 50

Traumferienwohnungen der Extraklasse



Kurz vor den Toren St. Peter-Ordings befindet sich das „Lille Hus“. Eingerahmt von alten Bäumen etwas erhaben auf einem Geesthügel befindet sich der 100 Jahre alte Resthof, der von Grund saniert wurde und heute 2 exklusive 5* Ferienwohnungen beherbergt.

Die beiden großzügigen Wohnungen im Lille Hus sind liebevoll und hochwertig

und nach neuesten Erkenntnissen ausgestattet. Eine gut durchdachte Raumaufteilung, die viel Licht und Luft zum Wohnen lässt, erwartet den Gast. Der offene Wohn-Ess-Kochbereich mit anschließender Terrasse oder Balkon lädt zum Verweilen mit der ganzen Familie ein. Hier ist niemand allein – auch nicht der Koch oder die Köchin. Die moderne Ausstattung, die geraden Linien und sanften Farben sorgen für ein wohliges Ambiente. Die alten Elemente fügen sich als besondere Akzente in das exklusive Design gut ein. Der Spagat zwischen alt und neu ist hier gelungen. Man spürt die Liebe zum Detail und einen Hauch von Luxus und Exklusivität.

Der weitläufige Garten mit seinen Stalungen und den alten Obstbäumen lädt zum Entspannen ein. Von hier hat man einen wunderschönen Blick über die Felder und den Deich bis hin zum Leuchtturm von Westerhever.

Als Ausgangspunkt ist das Lille Hus nicht weit von Strand, Einkaufsmöglichkeiten, Sport- und Wellnesseinrichtungen in SPO entfernt. Hier kann ihr perfekter Urlaub beginnen.

„Lille Hus“
Exklusive Ferienwohnungen
Lehmannweg 4
25826 St. Peter-Ording
T 04863 – 96 63 0
www.lillehus-spo.de



Werden Sie unser Fan auf facebook!



kleine Lachmöwe
Mode für Pfützenspringer und Deichstürmer



Skandinavische Mode & Outdoorbekleidung für Kinder und Erwachsene: www.kleinelachmoe.de

Zingelstr. 16 (Fußgängerzone), Meldorf, (04832) 600 42 24
Öffnungszeiten: Mo, Mi, Sa 9–13 Uhr, Di, Do, Fr 9–18 Uhr

















IMPRESSUM

PROJEKT-LEITUNG

Anuschka Horns

REDAKTION

Hanna Düring (hd)
Anuschka Horns

LAYOUT

Paul Berndt
www.bueropaul.de

TITELBILD

www.nordsee-inselbilder.de

ERSCHEINUNGSWEISE

Verteilung erfolgt gratis
Erscheint 4x im Jahr

HERAUSGEBER

Westformart (UG)
Große Straße 19
25797 Wöhrden
T 04839 - 95 34 01
F 04839 - 95 34 02
info@westformart.de
www.westformart.de

© 2015 by Westformart
Alle Rechte vorbehalten

Veranstaltungshinweise ohne Gewähr
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Zugewandte Artikel können von der Redaktion bearbeitet und gekürzt werden. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos usw. wird keine Haftung übernommen. Das Recht zur Veröffentlichung wird prinzipiell vorausgesetzt.

Nachdruck, Vervielfältigung und elektronische Speicherung (auch in Teilen) nur mit schriftlicher Genehmigung. Westformart UG übernimmt keinerlei Haftung für die Richtigkeit der jeweiligen Anbieter. Die Angebote sind in Teilen unverbindlich.

Alle Angaben ohne Gewähr. Preis- und Angebotsänderungen sowie Irrtümer vorbehalten.

Stand: März 2015

Westformart



In ruhiger Lage erwarten Sie gemütliche und großzügige Hotelzimmer, ein reichhaltiges Frühstücksbuffet, unser idyllischer Garten mit Strandkörben sowie eine herzliche und sonnige Atmosphäre. Wir freuen uns zu jeder Jahreszeit auf Sie!



Landhaus Ellerbrock

Das charmante Hotel garni mit der besonderen Note

Friesenstraße 5 - 7 · 25826 Sankt Peter-Ording · Tel.: 04863 - 478200 · Fax: 04863 - 47820199

Mail: info@landhaus-ellerbrock.de · URL: www.landhaus-ellerbrock.de





Amrum Express

Schneller an den Strand.

Hamburg-Altona – Amrum und zurück. Für Familien (79,- Euro), Erwachsene (59,- Euro) und Kinder (49,- Euro) erhalten beim Kauf mit der IKEA FAMILY Mitgliedskarte bis zu 4,- Euro Rabatt auf den Fahrpreis.

Einfach buchen: online auf www.nob.de, in einem unserer Reise-Punkte oder an unseren Automaten.



**IKEA®
FAMILY**

NOB
Willkommen



Sparen Sie sich den Autozug.

Ein Ticket für bis zu vier Personen + Mietwagen.

IKEA FAMILY Mitglieder erhalten beim Kauf mit der Mitgliedskarte 4,- Euro Rabatt auf den Fahrpreis.

Einfach buchen: online auf www.nob.de, in einem unserer Reise-Punkte oder an unseren Automaten.



**IKEA®
FAMILY**

NOB
Willkommen im Norden!



Sylt Spezial

Der Weg ist das Ziel.

Fahren Sie von Hamburg-Altona (oder Husum) mit Zug und Bus nach Nordstrand und mit dem Schiff durchs Wattenmeer bis nach Sylt. IKEA FAMILY Mitglieder erhalten beim Kauf mit der Mitgliedskarte bis zu 4,- Euro Rabatt auf den Fahrpreis.

Einfach buchen: online auf www.nob.de, in einem unserer Reise-Punkte oder an unseren Automaten.



**IKEA®
FAMILY**

NOB
Willkommen im Norden!

Sparen Sie mit unseren attraktiven Kombitickets!

Einfach in einem unserer Reise-Punkte oder im Internet buchen.

www.nob.de

**IKEA®
FAMILY**

NOB
Willkommen im Norden!